

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	64532 Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://knu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	64532
Назва ОП	Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.037 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - хорватська
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-наукова
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра слов'янської філології Навчально-наукового інституту філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра філософії та методології науки; Кафедра інтелектуальної власності та інформаційного права; Кафедра психології розвитку; Кафедра педагогіки; Кафедра стилістики та мовної комунікації; Кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації, Кафедра етики, естетики та культурології, Кафедра методики викладання української та іноземних мов і літератур.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14.
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	2310* викладач закладу вищої освіти (хорватська мова і література; англійська мова)
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, хорватська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	182358
ПІБ гаранта ОП	Дзюба-Погребняк Олена Іванівна
Посада гаранта ОП	Завідувач кафедри слов'янської філології, доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	o.dziuba.pohrebniak@knu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-310-87-24
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(044)-239-33-73

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 9 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Кафедра слов'янської філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка — одна з двох установ вищої школи України, в яких вивчаються хорватська мова і література, і перша, де 1993 року була започаткована хорватистика як окремий освітньо-науковий напрям. Історія вивчення цієї дисципліни в Київському університеті сягає часів відкриття кафедри історії та літератур слов'янських нарід 1842 р. Відтоді матеріал хорватської мови, літератури, країнознавства був постійним складником змісту філологічної освіти в Університеті. 1993 р., хорватська мова і література були виведені зі спільного сербохорватського дисциплінарного поля й почали викладатися окремо: як головна частина подвійної спеціалізації хорватська і українська мови та літератури. У результаті адаптування до стандартів забезпечення якості у Європейському просторі вищої освіти хорватистика була введена до ОП «Славістика* Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії», спільної для низки славістичних спеціалізацій під шифром 035.03 "Філологія". У результаті затвердження Державного стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" для другого (магістерського) рівня вищої освіти (Наказ № 871 від 20.06.2019 р.) і згідно з визначеним у ньому переліком диференційованих спеціалізацій, зі спільного формату в 2019 р. була виокремлена ОП «Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури» для спеціалізації 035.037 філологія (слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – хорватська). На цьому етапі відбулося її увідповіднення до положень чинного Стандарту й, зокрема, зміни у профілі програми, у переліку компетентностей, програмних результатів навчання. У 2021 р. відбувся адаптивний перегляд ОП, за результатами якого введена в дію нова редакція ОП (2022 р.). 2024 року в результаті роботи над оптимізацією магістерських програм кафедри розроблена нова ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» підготовки здобувачів вищої освіти (галузь знань 03 «гуманітарні науки», спеціальності 035 «філологія», спеціалізація 035.037 філологія (слов'янські мови та літератури (переклад включно) перша – хорватська). У ній були враховані побажання та думки стейкхолдерів – студентів, випускників, представників академічної спільноти, роботодавців, зокрема щодо введення англійської мови як другого компоненту програми, а також присвоєння професійної кваліфікації «Викладач закладу вищої освіти». У 2025 році, в зв'язку з затвердженням МОН нових переліків галузей і спеціальностей, розроблено нову ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» галузі знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки», спеціальності В11 «Філологія (за спеціалізаціями)».

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2025 - 2026	10	5	0
2 курс	2024 - 2025	10	4	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	39897 Болгарська мова і література та англійська мова 18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад 28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова: технології мовного впливу і переклад 59200 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова 1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська 31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова 23224 Болгарська мова і література та українська мова і література 1991 Західноєвропейська мова і література та переклад

/французька та англійська
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська
39245 Російська мова та переклад (для іноземців)
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова
2025 мова і література англійська
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
29837 Військовий переклад (за мовами)
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування
23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
23225 Польська мова і література та українська мова і література
23226 Російська мова і література та англійська мова
23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови
23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23232 Переклад з німецької та англійської мов
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова

18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
39900 Сербська мова і література та англійська мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови
23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
1618 Українська література і фольклор та іноземна мова
1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська
31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література
31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література
1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська
31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова
19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська)
19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation
1712 Переклад з італійської мови та англійської мови
1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська
53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька
2126 Російська мова і література (для іноземців)
330 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська
1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська
1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)

	<p>1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська</p> <p>1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька</p> <p>1929 Класична філологія та іноземна мова</p> <p>18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова</p> <p>18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад</p> <p>23227 Сербська мова і література та українська мова і література</p> <p>23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова</p> <p>23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова</p> <p>27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод</p> <p>31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література</p> <p>31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література</p> <p>36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)</p> <p>36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages</p> <p>49526 Хорватська мова і література та англійська мова</p> <p>49527 Чеська мова і література та англійська мова</p> <p>49528 Словенська мова і література та англійська мова</p> <p>64286 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова: технології мовного впливу і переклад</p>
<p>другий (магістерський) рівень</p>	<p>18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова</p> <p>18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова</p> <p>23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад</p> <p>23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури</p> <p>23293 Сучасна англійська комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)</p> <p>23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури</p> <p>23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література</p> <p>23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді</p> <p>23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)</p> <p>25134 Українська філологія та західноєвропейська мова</p> <p>26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>18910 Класичні студії та західноєвропейська мова</p> <p>31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;</p> <p>23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів</p> <p>23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент</p> <p>23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов</p> <p>23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література</p> <p>23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література</p> <p>23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література</p> <p>26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература</p> <p>36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська)</p> <p>64533 Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова</p> <p>49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова</p>

23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова
53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
29838 Лінгвістичне забезпечення військ
31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)
49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова
333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова
1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії білоруська, українська
1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови
1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і літератури
1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і літератури
1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови
1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова
1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури
18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів
18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)
18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
22260 Філологія, мова і література українська
23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування)
23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / EnglishLanguageandLiterature
23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови
23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / GermanistikAndTranslation (викладання іноземними мовами)
23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)

23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
 26546 Англійська мова та література
 27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 31595 Українська філологія та західноєвропейська мова
 31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
 31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
 31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)
 31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
 31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
 32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
 46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 65638 Юрислінгвістика та переклад
 56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад
 64532 Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова
 1187 Українські філологічні студії та іноземна мова
 1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
 1366 Російська мова і література (для іноземців)
 1467 Etudes Francophones et Traduction / Франкофонні студії та переклад (франкомовна освітня програма) *французька філологія, англійська мова
 1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література
 1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами)
 1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури
 1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова
 1814 English Communication Studies and Translation / Сучасна англійська мова та переклад (англійська мова та переклад (англійська мова та література та дві західноєвропейські мови)
 1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)
 1961 Українська література постфольклор
 2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови
 2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови
 2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова
 2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
 2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови
 2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
 18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська мова
 18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова
 18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
 18862 Сучасна англійська мова та переклад –

	<p>англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами) 18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами) 18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент 18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами) 18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов 18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами) 18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність) 18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді 20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература 22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки 23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури 23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури 26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська) 26996 Сучасна англійська комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами) 27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами) 28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами) 28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами) 35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература 36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык 36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature 36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные 50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури 23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література 49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови) 49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	554552	70222
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського	554552	70222

відання або оперативного управління)		
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2485	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>2024 ОНП Південнослов'янські філологічні студії.pdf</i>	yMr/17QrwaN5gkqEeowKTzPfM+mtTdR4hK6eNTAvfHc =
Навчальний план за ОП	<i>План_2024.pdf</i>	Ei5gB8jMf/lxsCXHDN7cyFvVg2he19jvVXyWc9Y6CBk=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Відгук Н.Шпак_24.pdf</i>	Echqdrn5/M8dH/7vJ1N7gBr1IGB3OvhhtRCiZvyBCiQ=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Рецензія В.Ярмак_2024.pdf</i>	+SBMHR8mHOjr9tDoUD5qIclMzK/zwNSIavfST+TkQvo =
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямом (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Рецензія О.Микитенко_2024.pdf</i>	6S/WkAEYKWS2n7GK9bSUobyRDx+laDpoPtgapin5U2g =

1. Проектування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

ОНП розроблена відповідно до вимог Стандарту вищої освіти за спец-тю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для II (магістерського) рівня вищої освіти, затв. МОН України 20.06. 2019р. за №871. Предметна область і мета ОНП – підготовка фахівців у галузі південнослов'янської філології, а саме хорватистики, з орієнтуванням на компетентності у галузі слов'янського мов-ва, літературознавства й міжкульт. комунікації (зокрема перекладу та англ. мови) – повністю корелюють із вимогами, визначеними цим Стандартом. До ОНП включено всі ЗК, передбачені Стандартом; а ФК конкретизовано відповідно до фокусування ОП та розширено. Досягнення РН забезпечується збалансованим комплексом обов'язкових ОК ОП (ОК1-ОК14), практиками (ОК 16,17) та написанням кваліфікаційної роботи магістра (ОК 15), а компоненти вільного вибору студента (ВБ1-4) поглиблюють і доповнюють ПРН. Досягнення ПРН відображено в матриці забезпечення ПРН відповідними ОК. Формування РН забезпечується всіма ОК ОП, а послідовність викладання, взаємозалежність і логічність зв'язків між ОК представлена в структурно-логічній схемі ОП, яка демонструє співвіднесення загальногуманітарних, філологічних і фахових дисциплін, а також блоків вибіркових дисциплін і форми підсумкової атестації. Необхідними складовими успішного досягнення визначених результатів навчання є належне кадрове забезпечення, застосування відповідних методик і технік викладання, використання необхідного матеріально-технічного забезпечення.

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Так, ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» (2024 р.) враховує вимоги Професійного стандарту на групу професій Викладачі закладів вищої освіти, затвердженого наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України №610 від 23.03.2021. ОНП передбачає можливість присвоєння професійної кваліфікації: 2310* викладач закладу вищої освіти (хорватська мова і література; англійська мова). Професійна кваліфікація може присвоюватися окремим рішенням екзаменаційної комісії за умов, прописаних у розділі 3 Опису ОНП, які передбачають оволодіння фаховими компетентностями і ПРН дисциплін «Психологія вищої школи», «Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача», Методика викладання хорватської мови і літератури та англійської мови у ЗВО» із середньою успішністю не менше 75 балів; складання підсумкової атестації (Кваліфікаційної роботи магістра, комплексного підсумкового іспиту з хорватської мови і літератури, підсумкового іспиту з англійської мови) з оцінками не нижче 75 балів та проходження асистентських практик (асистентської практики (виробничої) без відриву (хорватська мова і література) та асистентської практики (виробничої) з відривом від навчання (англійська мова) з успішністю не нижче 75 балів.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Наразі ОНП не має своїх випускників, тож при розробці програми враховувався багаторічний досвід підготовки фахівців-магістрів з хорватистики на попередніх ОНП, а в т.ч. потреби здобувачів вищої освіти та випускників програми. Тож у новій ОНП (2024) були враховані результати усного опитування, розмов і консультацій зі студентами та випускниками попередніх ОНП (М.Бова, К.Буцька, І.Маркова, А.Астролог, М.Горбунова В.Пушкарь та ін.). Спількування зі здобувачами освіти та їхні відгуки засвідчили необхідність поєднання в ОНП хорватської мови як основної з англійською мовою; пропозиція обговорювалася науково-педагогічними працівниками та завідувачем кафедри і була врахована при розробці нової ОНП, зокрема у формуванні її мети.

- роботодавці

Мета освітньої програми та ПРН визначені в ОНП таким чином, щоб роботодавці отримали висококваліфікованого фахівця, здатного до ефективної професійної діяльності. Роботодавці брали участь у зустрічах з робочою групою ОНП і висловлювали свої міркування та рекомендації щодо створення та вдосконалення ОНП. Наприклад, такі консультації відбувалися з представниками Центру мовної підготовки Дипломатичної академії України ім. Г. Удовенка при МЗС України. У процесі консультацій роботодавці наголошували на необхідності формування у здобувачів лінгвокультурних, країнознавчих, перекладацьких, термінологічних компетентностей, фокусі на українсько-хорватських культурних взаєминах у діахронії та синхронії. Окрема увага була приділена формуванню пед. компетентностей та РН, що відповідають професійній кваліфікації Викладач закладу вищої освіти. Так, стейкхолдер ОНП Л.Непоп-Айдачич, доцент кафедри загального і слов'янського мовознавства факультету гуманітарних наук НаУКМА, наголошувала на ґрунтовній педагогічній підготовці здобувачів, про що свідчать як необхідні для професійної кваліфікації освітні компоненти, так і визначені програмні результати навчання, що охоплюють викладання, консультування, оцінювання, розробку навчально-методичних матеріалів, а також формування спеціалізованих психологічних знань у майбутніх викладачів. Потенційні роботодавці можуть ознайомитися зі змістом ОНП та надсилати свої відгуки-рекомендації та рецензії ще на етапі її розробки, оскільки її проєкт розміщено у вільному доступі для обговорення на сайті ННІФ.

- академічна спільнота

Мета освітньої програми відповідає потребам академічної спільноти у кваліфікованих науковцях і викладачах, які можуть сприяти розвитку філологічної науки, викладацької практики, впроваджувати новітні методики навчання та підвищувати якість освіти, забезпечувати науково-дослідну роботу в галузі лінгвістичної, літературознавчої та перекладознавчої славистики. Академічна спільнота бере активну участь в обговоренні змісту ОНП на зустрічах робочої групи, засіданнях кафедри. Кафедра слов'янської філології постійно співпрацює з академічними інститутами НАН України (Інститут мовознавства, Інститут літератури, Інститут фольклору та етнографії), а також кафедрою слов'янської філології Львівського національного університету ім. Івана Франка, кафедрою української мови та літератури Загребського університету, Центром з вивчення хорватської мови як другої та іноземної «Кроатікум» Філософського факультету Загребського університету. Так, доктор філологічних наук, провідний науковий співробітник відділу зарубіжної фольклористики Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М.Т. Рильського НАН України О.Микитенко і доктор філологічних наук, професор провідний науковий співробітник, відділу загального мовознавства Інституту мовознавства ім.О.О.Потебні НАНУ В.Ярмак висловили побажання, враховані при формулюванні цілей і уточненні програмних результатів навчання на ОП. Результатом взаємодії з представниками академічної спільноти є, зокрема, і надані рецензії на ОП.

- інші стейкхолдери

Усі охочі можуть подавати свої пропозиції щодо ОНП, адже з цією метою на сайті ННІФ оприлюднюється проєкт і описи діючих ОП, а також корпоративна пошта гаранта ОНП, на яку можна надсилати свої міркування та рекомендації. Кафедра слов'янської філології має налагоджену багаторічну співпрацю з представниками університетів Хорватії (Загребський університет, університет у м.Рієці). Постійне спілкування та консультування з викладачами цих ЗВО (Центр вивчення хорватської мови як другої та іноземної «Кроатікум», відділення хорватистики університетів у м.Загреб і м.Рієка, кафедра української мови та літератури Загребського університету) сприяла предметності й чіткості формулювання мети програми та її програмних результатів навчання. Важливими

стейкхолдерами програми є представники МЗС України (Я.Сімонов, А.Тертична), СБУ (В.Артемов), Посольства Республіки Хорватії в Україні (Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Хорватія в Україні п.Аніца Джамич), представники перекладацьких агенцій (О. Тертичний). Як активного учасника процесу створення ОНП варто зазначити Відділ забезпечення якості освіти КНУ, який супроводжує розробку ОНП, а також науково-методичну раду ННІФ і КНУ, Вчені ради ННІФ і КНУ, на яких відбуваються обговорення нових ОНП і редакцій. Регулярно проводиться опитування здобувачів соціологічною службою університету та ННІФ здобувачів і співробітників щодо компонентів і форм навчального процесу, науково-дослідної роботи, принципів організації освітньої діяльності в КНУ.

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Мета ОП формулювалася відповідно до «Стратегічного плану розвитку Університету на 2018–2025рр.» (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>), зокрема до змісту ч. Освітній процес, п.4 «Забезпечення різнобічного розвитку здобувачів освіти», пп.4.1. «Підтримка якості освіти завдяки впровадженню в освітні програми (індивідуальні навчальні плани) міждисциплінарних компонентів», п.5 «Інтеграція в міжнародний освітній простір», пп. 5.1. «Запровадження і дотримання міжнародних стандартів викладання іноземних мов та вимог до мовних кваліфікацій», пп.5.2. «Забезпечення викладання здобувачам освіти з України окремих навчальних компонентів та їхніх блоків (до спеціалізацій включно) англійською мовою та іншими мовами ЄС (...), ч. Міжнародне співробітництво та інтернаціоналізація, п.32 «Розширення співпраці в рамках існуючих і найбільш плідних, у тому числі стратегічних, партнерств», п.39 «Створення (за підтримки відповідних Посольств) центрів з дослідження окремих регіонів/країн або пов'язаної з ними проблематики з метою підготовки спеціалістів, здатних розробляти, досліджувати та працювати над питанням відповідного напрямку, створення позитивного іміджу України». Мета ОНП залишається актуальною відповідно до Стратегії розвитку КНУТШ на 2025–2032рр. (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-2025-2032.pdf>) оскільки зосереджена на суч. принц. підготовки фахівців, відображає цінності ун-ту, передбачає реалізацію провідних напрямів його осв. та наук. діяльності.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Мета освітньої програми та програмні результати навчання значною мірою визначаються актуальними викликами і потребами розвитку науки і спеціальності. Зростає потреба у висококваліфікованих фахівцях-кroatистах, зокрема здатних упевнено володіти державною й іноземними мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування, презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами (ПРН2), створювати південнослов'янськими мовами, аналізувати і редагувати тексти різних стилів та жанрів (ПРН14). Мета програми відповідає сучасним вимогам до мовної, літературознавчої, перекладознавчої освіти в умовах глобалізації і цифровізації гуманітарних наук (ПРН3, ПРН4, ПРН11), а дисципліни з вибіркового блоку забезпечують, в т.ч. й інтегровані аспекти ОП (наприклад, ПРН26.1, ПРН27.1, ПРН26.2, ПРН27.2, ПРН26.3, ПРН26.4). Таким чином, мета і результати навчання ОП враховують інтеграцію сучасних технологій і методів філологічної науки, що відкриває нові перспективи для досліджень, збагачує їх міждисциплінарними підходами та глобальним контекстом.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

У меті наголошено на визначальній для галузі філології підготовці фахівців із хорватської мови та літератури з урахуванням її інтегрованості, якою уможлиблюється конкурентність випускників на ринку праці. Зростає попит на викладачів, культурологів та дослідників, які мають фундаментальні знання у сфері хорв. та англ. мов і культур. У зв'язку з інтеграцією України до ЄС зростатиме потреба у фахівцях з мови та перекладу. Знання хорватської мови, яка є офіційною мовою ЄС в поєднанні з англійською мовою відкриває широкі можливості для випускників ОНП. В останні роки на ринку праці зафіксована чітка тенденція в підвищенні попиту на викладачів хорватської мови, тож професійна кваліфікація, що може присуджуватися випускникам ОНП «викладач закладу вищої освіти (хорватська мова і література; англійська мова)» і забезпечується в т.ч. ПРН 1,2,5,13, 19, 20, 21, 22, 23, цілком відповідає тенденціям розвитку сучасного ринку праці. Тож ОНП, яка поєднує акад. теорію з практич. навичками, відкриває широкі можливості для працевлаштування у сфері освіти, перекладу, туризму, дипломатії та міжнародного бізнесу, оскільки адаптована до галузевого та регіонального контексту і сприяє інтеграції випускників у глобальне суспільство. Підтвердженням цього є професійна реалізація випускників попередньої програми ОС «Магістр» з хорватистики: А.Корж, М.Бова, К.Буцька (викладання хорватської мови за кордоном), А.Панфілова (журналістка хорв. ЗМІ), Н.Мікуліна, В.Пушкар (секретарі-перекладачі Посольства РХ в Україні).

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

ОНП демонструє збалансоване поєднання вітчизняного досвіду і досвіду кафедри слов'янської філології КНУТШ, дає студентам всебічну ґрунтовну теоретичну та практичну підготовку, враховує сучасні тенденції вивчення іноземних мов, інноваційні технології, забезпечує академічну мобільність студентів, сприяє їхній професійній самореалізації. Під час формулювання мети та програмних результатів навчання ОНП перш за все враховувався власний багаторічний досвід підготовки магістрів і вимоги сучасного ринку праці. Результатом цього стало створення унікальної ОНП з поєднанням двох мовних компонентів – хорватська/англійська мови. Досвід аналогічних освітніх програм теж вивчався, оскільки саме такий підхід гарантує ефективне формулювання мети освітньої програми та програмних результатів навчання. У роботі над ОНП ми передусім зверталися до вивчення

досвіду Львівського національного університету імені Івана Франка, оскільки лише в ЛНУ є кафедра, аналогічна до кафедри слов'янської філології ННІФ за своєю структурою, принципами організації та функціонування. Зокрема ми розглядали освітні програми кафедри слов'янської філології імені І.Свенціцького: «Хорватська мова та література», «Болгарська мова та література», «Польська мова та література», «Сербська мова та література», «Чеська мова та література», «Словенська мова та література». У нашій ОНП використано досвід запровадженого в ЛНУ магістерського наукового семінару з хорватистики. Зазначений досвід враховано, оскільки він є актуальним для удосконалення шляхів реалізації мети ОП. Таким чином до ОНП було інтегровано ОК 12 Науковий семінар «Південнослов'янські студії» на 3 кредити, який забезпечує досягнення програмних результатів навчання ПРН11, ПРН12, ПРН15, ПРН17, ПРН18.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Під час створення ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» вивчався досвід роботи кафедр університетів-партнерів у слов'янських країнах – Хорватія (Загребський університет: Filozofski fakultet: Odsjek za kroatistiku, Odsjek za istočnoslavenske jezike i književnosti, Odsjek za južnoslavenske jezike i književnosti, Fakultet hrvatskih studija: Odsjek za kroatologiju; Пієцький університет: Odsjek za kroatistiku), Словенія (Люблянський університет: Oddelek za slavistiko, Oddelek za slovenistiko, Oddelek za prevajalstvo, Oddelek za primerjalno književnost), Сербія (Белградський університет: Slavistika, Srpski jezik sa južnoslovenskim jezicima, srpska književnost sa južnoslovenskim književnostima), Чехія (Оломоуцький університет: Katedra slavistiky, Празький університет: Ustav slavistiky), Польща (Вроцлавський і Краківський університети: Instytut Filologii Słowiańskiej). Як і у всіх чинних зарубіжних програмах, студенти мають можливість вибору дисциплін за власними інтересами. Це сприяє індивідуалізації навчального процесу, формуванню індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів. Програма містить курси, що поєднують знання з мовознавства, літературознавства, культурології та перекладознавства. Цей підхід кореспондується з практикою вищих навчальних закладів Європи. Досвід Загребського університету (Республіка Хорватія) на ОП «Diplomski studij kroatologije (nastavnički smjer)», «Diplomski studij kroatologije (znanstveni smjer)» був корисним у плані дисциплінарного залучення ширшого слов'янознавчого поля до викладання дисциплін хорватистики, що й відображено в формуванні ПРН ОНП (наприклад ПРН4, ПРН7, ПРН8, ПРН11, ПРН17). Серед іншого враховано Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти (CEFR), що дає можливість чітко визначати рівні володіння мовою (від А1 до С2) та розробляти навчальні матеріали, які відповідають цим рівням, а отже, забезпечувати відповідність підготовки студентів міжнародним стандартам. В ОП приділено увагу розвитку дослідницьких навичок: інтегровано модулі, що сприяють формуванню аналітичного мислення, проведенню літературознавчих та мовознавчих досліджень, залученню студентів до виступів на молодіжних наукових конференціях у формах сучасних презентацій, що відповідає тенденціям міжнародної академічної спільноти. Можливість стажувань та участі у програмах академічної мобільності, пропонованих КНУТШ, сприяє поглибленню мовної та загалом фахової підготовки здобувачів ОНП. Освітня програма «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» передбачає можливість участі студентів у міжнародній академічній програмі Erasmus+, у літніх школах вивчення хорватської мови, стипендії на які надає Міністерство освіти і науки Республіки Хорватія.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

120

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

90

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

30

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОНП, що має чітку збалансовану структуру, відповідає предметній області Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія», галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для ІІ (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОНУ від 20.06.2019 р. № 871). Усі передбачені ним ЗК включено до ОНП, а ФК конкретизовано відповідно до фокусування ОП і предметної області спеціалізації. Обов'язкові компоненти ОП забезпечують ПРН відповідно до загальнонаукових, загальнофілол. і фахових компетентностей з хорв. м. та літ-ри та англ. м., а також проф. педагогічних компетентностей. Оскільки об'єктами вивчення та проф. діяльності магістра філології є мова в теоретичному/практичному, синхронному/діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах; література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі, програма передбачає опанування таких обов'язкових освітніх компонентів: ОК6, ОК8, ОК9, ОК10, ОК11, ОК13. Теоретичний зміст предметної галузі (система наукових

теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології) відображений у науковому складнику програми, який формують ОК1, ОК12, ОК15. Залучення наукових теорій, концепцій, методів і понять філології тощо відбувається при викладанні більшості дисциплін програми (наприклад ОК11, ОК14, ОК10). ОК спрямовані на досягнення ІК філолога-викладача та перекладача – здатності розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Зміст ОНП, її дисциплінарне наповнення, підпорядковані цілям предметної області, що передбачають підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. 3 90 кредитів ЄКТС, відведених на обов'язкові дисципліни, предметній галузі відповідають 84 кредити (з них 12 кр. – 2 асистентські (виробничі) практики з хорватської мови і літератури та англійської мови, 12 кр. – кваліфікаційна робота магістра), а 6 кр. припадають на дисципліни загального циклу. 30 кредитів дисциплін за вибором студента організовані у 4 блоки (по 24 кр.); також студент обирає по 1 дисципліні з 2 переліків (6 кр.). Програма сприяє всебічному розвитку здобувачів освіти, глибокому засвоєнню теоретичних знань і їх успішному застосуванню для вирішення прикладних завдань з урахуванням потреб сучасного ринку праці.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

В ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» право на формування інд. освітньої траєкторії реалізується компонентами вільного вибору студента, а саме: вибором одного з чотирьох блоків 24 кредити), а також вибіркових компонентів за вибором із переліків (2 переліки, 6 кредитів). Підготовка здобувачів на ОП враховує індивідуальні запити, коло наукових інтересів здобувачів освіти під час: реалізації права на академічну мобільність, обрання напрямку і теми кваліфікаційної роботи відповідно до власних дослідницьких інтересів. Також здобувачі мають право на вибір обов'язкових чи вибіркових дисциплін з навчального плану іншої ОП того самого чи іншого освітнього рівня, право претендувати на перезарахування результатів навчання за попереднім рівнем навчання (в межах визначених стандартом), на перезарахування результатів навчання здобутих у інформальній та або неформальній освіті. Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії нормативно забезпечується та регулюється такими документами КНУТШ: Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (процедура 3.7.) <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>; Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.5.2.3, п.9.4 - щодо вільного вибору навчальних дисциплін, п.9.5 - щодо індивідуального навчального плану здобувача) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

КНУТШ забезпечує реалізацію студентами права на особистий вибір навчальних дисциплін, передбаченого Законом України «Про вищу освіту» (пункт 15 частини першої статті 62). Ще з 2016 року в КНУТШ діяло тимчасове Положення про порядок реалізації студентами КНУТШ права на вільний вибір дисциплін, в якому вперше були унормовані широкі можливості вибору навчальних дисциплін. Так для здобувача освіти була передбачена можливість вибору: 1) із вибіркової складової навчального плану ОП, на якій студент навчається (одночасний вибір певної кількості дисциплін із пакету, вибір однієї дисципліни із переліку); 2) із вибіркової складової навчального плану іншої ОП того самого освітнього рівня; 3) із блоку обов'язкових дисциплін іншої ОП того самого освітнього рівня; 4) із вибіркової складової навчального плану іншої ОП іншого освітнього рівня (вибір із Каталогу курсів) за умови узгодження із деканом/директором інституту; 5) навчальних дисциплін в іншому закладі вищої освіти за реалізації студентом права на академічну мобільність. У 2018 р. це Положення було затверджено ректором як постійне і діяло до затвердження у 2020 р. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ, в якому всі перелічені вище права були закріплені. У межах даної освітньої програми здобувачі мають можливість обрати дисципліни одного з 4 блоків (24 кредити кожен), зокрема «Кроатистичні студії», «Сербістичні студії», «Болгаристичні студії», «Словеністичні студії», а також по одній дисципліні з двох переліків вибіркових компонентів (3 кредити кожен). Таким чином, обсяг ДВС студента складає 30 кредитів, що становить 25 відсотків загальної кількості кредитів ЄКТС. Процедура вибору дисциплін відповідно до положень зазначеного п.3.7. реалізується у кілька етапів, зокрема: ознайомлення студентів із порядком, термінами і особливостями запису та формування груп для вивчення навчальних дисциплін вільного вибору в Університеті, з переліками дисциплін і блоків, які пропонуються (на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/pereliky-os-mahistr-vybirkovykh-dystsyplin/>); <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-037-pfs-am/>), запис студентів на вивчення навчальних дисциплін, остаточне опрацювання заяв студентів. У кожному з етапів визначено відповідальних працівників груп забезпечення навчального процесу з використанням функціоналів інформаційної системи Університету. Зокрема, оголошення студентом свого вибору в онлайн-кабінеті здійснюється через інформаційно-аналітичну платформу управління навчальним процесом Triton (<https://student.triton.knu.ua/>). Встановлений термін вибору визначається необхідністю своєчасного планування та організації освітнього процесу, формування контингенту студентів у групах і потоках, як правило, не пізніше початку весняного семестру, який передуює навчальному року, під час якого передбачене їх вивчення. Єдиний для Університету графік затверджується розпорядженням ректора/проректора з науково-педагогічної роботи.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка студентів спрямована на формування компетентностей, визначених освітньою програмою, та сприяє здобуттю професійної кваліфікації. Зокрема таку підготовку забезпечують дисципліни, в яких передбачено

практичну складову (наприклад ОК2, ОК3, ОК4, ОК5, ОК11, ОК13). Успішне засвоєння цих дисциплін дозволяє затвердити та розвинути набуті компетентності під час передбачених у комплексі дисциплін ОНП двох асист. практик (виробничих): без відриву від навчання (хорватська мова і література) і з відривом від навчання (англійська мова), по 6 кр. кожна. Обидві проводяться на базі ННІФ, їхньою метою є ознайомлення здобувачів зі специфікою майбутньої професії, формування відповідних професійних умінь, навичок, набуття викладацького досвіду та формування викладацької майстерності. Кожна з них забезпечує низку компетентностей, необхідних для присвоєння проф. кваліфікації Викладач закладу вищої освіти, зокрема: загальних (ЗК1, ЗК2, ЗК3, ЗК6, ЗК7, ЗК8); фахових (ФК6, ФК7, ФК10-ФК14); а також програмні результати навчання: ПРН1, ПРН2, ПРН6, ПРН13, ПРН16, ПРН19-ПРН23. Процедура і зміст практик відповідає регламенту Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.4.5): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf) та Положенню про навчальні та виробничі практики студентів ННІ філології (<https://drive.google.com/file/d/13JQpfNBaBvR2ShE5bNb4WmqmM78i3WG/view>)

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

ОНП дозволяє впродовж усього періоду навчання забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), які підтримують досягнення програмних результатів навчання. Зокрема ці навички включають вміння працювати індивідуально та в команді, здатність спілкуватися з представниками різних соціальних та професійних груп; використовувати сучасні комунікаційні та інформаційні технології, планувати свій час, виявляти стресостійкість і гнучкість, вміти розв'язувати проблеми, презентувати результати своїх досліджень, здатність бути критичними і самокритичними, тактовними і толерантними, проявляти емпатію, повагу до культурного різноманіття, а також креативними, генерувати нові ідеї; вміти виявляти, ставити та вирішувати проблеми; здатність працювати індивідуально та в команді; вміння вирішувати конфліктні ситуації. Розвитку цих навичок сприяють не лише такі навчальні дисципліни як «Професійна та корпоративна етика», «Психологія вищої школи», «Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача», «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності», «Ділова комунікація та хорватсько-український переклад», "Комунікативні стратегії англійської мови" тощо, а й проходження асистентських (виробничих) практик, написання та захист кваліфікаційної роботи магістра та використання відповідних форм та методик (робота в команді, захист індивідуальних робіт/проектів, підготовка доповідей тощо).

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

ОНП спрямована на формування загальнокультурних, громадянських та фахових компетентностей, необхідних для сучасного фахівця-філолога. Групування ОК в структурно-логічній схемі відповідають їх ролі у формуванні інтегральної компетентності в усіх її складових для спеціальності. Обов'язкові компоненти освітньої програми містять: загальнонаукові дисципліни, які є методологічною та етичною базою навчання і фахової діяльності (ОК1, ОК2); Методико-педагогічні дисципліни (ОК3, ОК4, ОК5); кroatистичні дисципліни (ОК6, ОК7, ОК9, ОК10, ОК11, ОК12, ОК14), а також дисципліни «Комунікативні стратегії англійської мови», «Українська академічна та ділова мова». Опанувавши відповідні навчальні предмети, здобувачі проходять асистентські (виробничі) практики і працюють над кваліфікаційною роботою магістра. Поглиблення теоретичних знань і практичних навичок відбувається завдяки вибору одного з 4 блоків дисциплін, а також двох предметів із окремих переліків. У взаємозв'язку всі ці дисципліни дозволяють створити чітку й послідовну систему набуття студентами знань і навичок відповідно до цілей програми й запланованих у ній фахових компетентностей і ПРН.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

В ОП забезпечено оптимальний баланс між обов'язковими та вибірковими дисциплінами, кількістю кредитів для проходження практики та виконання кваліфікаційної роботи магістра. Кредитний обсяг дисциплін визначається з урахуванням досвіду інших програм й інших ЗВО, за колегіальною експертною оцінкою укладачів і перевіряється при погодженні програми НМК, вченими радами факультетів/інститутів і зовнішніми рецензентами. Студенти беруть в цьому участь як члени НМК і вчених рад, враховуються також результати опитування здобувачів. Обсяг часу, відведений для самостійної роботи студента, визначається рівнем освітньої програми, фіксується в навчальному плані і становить (для денної форми навчання, у відсотках загального обсягу навчального часу дисципліни) за освітнім ступенем магістра – від 66 до 73 %. Розподіл часу між заняттями і самостійною роботою здійснюється з урахуванням норм Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ: https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

ОП є практично орієнтованою завдяки інтеграції теоретичних знань та їх практичного застосування. Студенти набувають практичних завдяки практичним і семінарським заняттям, які дозволяють студентам застосовувати

теоретичні знання на практиці, аналізувати тексти, працювати з перекладацькими проєктами; навичкам через виконання творчих завдань, наукових проєктів тощо. Практикоорієнтовані теоретичні дисципліни «Ділова комунікація та хорватсько-український переклад», «Методика викладання хорватської мови і літератури та англійської мови у ЗВО», «Комунікативні стратегії англійської мови» та ін. сприяють розвитку навичок, необхідних для виконання конкретних завдань у майбутній професії. Вивчення цих дисциплін дозволяє студентам критично осмислювати та аналізувати різноманітні мовні й комунікаційні явища, застосовувати аналітичні методи для вирішення реальних проблем та конкретні педагогічні методики в практичній діяльності. ОНП передбачено дві асистентські (виробничі) практики, які мають свої пререквізити, напр.: ОК3 «Психологія вищої школи», ОК4 «Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність», ОК5 «Методика викладання хорватської мови і літератури та англійської мови у ЗВО», а також базові мовознавчі та літературознавчі дисципліни (напр.: ОК6, ОК7, ОК8, ОК10, ОК11, ОК13, ОК14). Таким чином, студенти програми здобувають широкий спектр практичних компетентностей, що дозволяють їм працювати в різних сферах суспільного життя. За ОНП не передбачено підготовку здобувачів за дуальною формою освіти.

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

2015 р. (наказ 1094-32) КНУТШ запровадив вивчення загальноуніверситетських дисциплін, спрямованих на здобуття навичок і компетентностей, направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 р. ОП забезпечує набуття здобувачами відповідних навичок і компетентностей, адже сприяє забезпеченню всеосяжної і справедливої якійної освіти та заохочення можливості навчання впродовж усього життя для всіх шляхом набуття відповідних ЗК. До прикладу, ЗК2 «Здатність бути критичним і самокритичним» формують ОК2, ОК16; ЗК3 «Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел» - ОК1, ОК3-17; ЗК4 «Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми» - ОК1, ОК3, ОК5, ОК7, ОК9-11, ОК15, ОК17; ЗК5 «Здатність працювати в команді та автономно» - ОК2, ОК3, ОК4, ОК16, ОК17; ЗК12 «Здатність генерувати нові ідеї (креативність)» – ОК5, ОК12, ОК15-17; «Кваліфікаційна робота магістра» сприяє розвитку ЗК1, ЗК3, ЗК4, ЗК7, ЗК8 ЗК11, ЗК12. Студенти можуть продовжувати свій професійний розвиток самостійно, можуть вступити до аспірантури тощо. ОП реалізує гендерну рівність, сприяє залученню студентів незалежно від статі до рівного доступу до навчання. Академічна мобільність через програми білатеральної співпраці та Erasmus+, співпраця із закордонними університетами підтримує тяглість культурної взаємодії між народами, забезпечуючи таким чином досягнення глобальних цілей – «зміцнення засобів здійснення й активізація роботи в рамках глобального партнерства в інтересах сталого розвитку».

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/>
<https://philology.knu.ua/vstup-do-if/etapy-vstupu-mag/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Особливості ОП враховуються у правилах прийому для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня бакалавра завдяки передбаченому фаховому вступному випробуванню, яке визначає достатність фахової підготовки вступника для участі в конкурсному відборі на конкурсну пропозицію. Особливості прийому на ОНП вказані у Правилах прийому до КНУ імені Тараса Шевченка, які формуються щороку та оприлюднюються на сайті університету (<https://vstup.knu.ua/rules/>), а також на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/vstup-do-if/mahistratura/>). Програму випробування розробляє кафедра слов'янської філології, розглядає її Вчена рада ННІФ. Програми затверджуються головою Приймальної комісії Університету не пізніше ніж за 4 місяці до початку вступних випробувань і публікуються на сайті Приймальної комісії (<http://vstup.knu.ua/>). Програма вступного випробування на ОНП доступна за посиланням: <https://drive.google.com/file/d/1ArrdSpyEzXR0MsrKSscdO9hQ8Wlq9A9/view>. Програма охоплює матеріал дисциплін, що включені до навчального плану підготовки фахівців за освітнім рівнем «бакалавр». У 2025 році фахове вступне випробування передбачало максимальна кількість балів – 100. Мінімальна позитивна оцінка складала 60 балів. Особи, які отримали на випробуванні з фаху менш, ніж 60 балів, позбавлялися права на участь у конкурсі на зарахування за ОП.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

В КНУТШ питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах, регулюються такими нормативними документами: Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема Розділ 7 та Розділ 11): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zimnamu-08_10_2025.pdf; Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ від 10.05.2023 р. https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk; ПОРЯДОК поновлення та переведення здобувачів

вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів, аспірантів/ад'юнктів) у КНУТШ (нова редакція) зі змінами: https://knu.ua/pdfs/official/Poriadok-ponovlennia-ta-perevedennia_new-redaction-03-02-2025.pdf; Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ: https://mobility.knu.ua/?page_id=798&lang=uk; Наказ Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 "Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg. Зазначені документи знаходяться у відкритому доступі, що забезпечує доступність процедур для учасників освітнього процесу.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

В Університеті є встановлена процедура застосування правил визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО. Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ передбачається, що на підставі результатів оцінювання під час семестрового контролю за весь період навчання за визначеною ОП всіх здобувачів освіти, формується розподіл оцінок (дистрибуція) освітньої програми для відповідного року вступу. Згідно з рекомендаціями ЄКТС, основою прийняття рішень при перезарахуванні оцінок, що отримані в іншому закладі освіти, є порівняння статистичних розподілів оцінок у різних закладах освіти. Безпосередній досвід застосування правил визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, на цій ОП відсутній. В Університеті є поширеною практика реалізації академічної мобільності, що дозволяє здобувачеві розширювати результати навчання (кваліфікації) за рахунок курсів, що викладаються в ЗВО інших держав. Процедура визнання здобутих таким чином результатів навчання здійснюється на основі Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ. Зокрема, на ОП відбулося визнання результатів навчання, отриманих за програмою академічної мобільності студенткою Р. Мамрич з ОК.06 «Взаємодія хорватської літературної мови та діалектів у діяхронії та синхронії», ОК.11 «Хорватська мова (професійний рівень)», ОК.07 «Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики» (2 семестр 2024-2025 навчального року).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

В Університеті діє Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти Київського національного університету імені Тараса Шевченка <https://senate.knu.ua/?p=2271>. Даний документ знаходиться у відкритому доступі і є доступним для всіх учасників освітнього процесу. Університет не обмежує права здобувачів освіти на розвиток своїх компетентностей поза освітніми програмами шляхом неформального та/або інформального навчання в Університеті і за його межами, сам розробляє і пропонує такі програми.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

Кафедра слов'янської філології підписала Меморандум про співпрацю з ГО «Аналітичний центр балканських досліджень», який надає для студентів ОНП безкоштовний доступ до Міжнародної сертифікованої програми з балканістики. 2024 р. студентка цієї ОНП Р.Мамрич прослухала курс навчання за програмою центру, але заявки на визнання результатів навчання не подавала.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Освітній процес на ОП регулюється внутрішніми нормативними документами КНУТШ, які розроблені на базі національного законодавства. Форми і методи навчання та викладання на ОП відповідають розд.4 Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ: https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-z-zminamy-08_10_2025.pdf. Вибір методів навчання підпорядкований меті ОК і досягненню ПРН. Навчання на ОНП здійснюється в очній формі та передбачає навчальні (аудиторні) заняття (лекції, які забезпечують набуття знань; прак. та семінар. заняття, які формують аналітичні, комунікативні навички), самост. роботу (розв. автономності та відповідальності), практ. підготовку (формування вмінь), контрольні заходи та консультації. У навч. процесі вик-ся описовий, порівняльно-історичний, пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, частково-пошуковий, евристичний, інтерактивні методи навчання. Досягнення ПРН, пов'язаних з дослідженнями, відбувається через поточні дослідницькі роботи й написання кваліфік. роботи. ОП передбачає такі методи навчання для досягнення ПРН: усні (дискусії, обговорення); письмові (есе, реферати); практ. методи (презентація проєктів, виконання завдань). Самост. робота студентів включає опанування теор. матеріалів, виконання самостійних наук. проєктів та завдань. Програма передбачає інд. консультації з викладачами. За потреби застосовуються засоби, що визначені у Положенні про використання технологій дистанційного навчання у КНУТШ від 29.06.2023 <https://senate.knu.ua/?p=2389>

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу завдяки реалістичності планування навантаження; використанню оптимальних методів викладання; взаємодії викладача із здобувачами під час занять; в обговоренні ймовірних питань і труднощів здобувачів освіти в підсумку кожного заняття, опитуванням та обговоренням викладеного матеріалу, в тому числі при проведенні лекцій; консультуванню як у визначений розкладом час, так і (за необхідності) на додаткових консультаціях за домовленістю, в т.ч. за допомогою електронних засобів комунікації; можливості впливати на форми і методи навчання через участь у засіданнях кафедри та вченої ради факультету, зустрічі з гарантом ОП, викладачами та стейкхолдерами. Проявом студентоцентрованого підходу є індивідуалізація навчання, можливість самостійно обирати блоки дисциплін, що відповідають їхнім науковим та професійним інтересам, дисципліни з переліку, тем для кваліфікаційних робіт, бази практики. Відповідно до результатів опитувань, проведених фахівцями-соціологами Університету, а також на засіданні кафедри слов'янської філології, рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання є високим. Результати моніторингу ОП розміщуються на сторінці ОП <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-037-pfs-am/>

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода є одним із ключових принципів сучасної освіти, а тому одним із фундаментальних принципів організації навчального процесу у КНУТШ – є забезпечення освітнього середовища, в якому створено всі умови для реалізації творчих, наукових та освітніх ініціатив викладачів і студентів. Відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи для науково-педагогічних працівників забезпечується шляхом дотримання їхньої можливості самостійно розробляти робочі програми навчальних дисциплін, зокрема їхнє змістове наповнення, визначати форми, методи викладання, застосовувати різноманітні підходи до презентації матеріалу та організації роботи, методи оцінювання відповідно до вимог ОП і навчального плану й у межах специфіки матеріалу відповідно до вимог ОП і навчального плану. Академічна свобода здобувачів вищої освіти на ОП реалізується через обрання індивідуальних освітніх траєкторій, участь у програмах академічної мобільності, у наукових семінарах, конференціях, де мають можливість апробувати власні наукові дослідження. Студенти можуть за бажанням долучатися до різних студентських ініціатив, студентських гуртків, груп за інтересами, студради тощо.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів учасникам освітнього процесу надається на початку навчального семестру. На першому занятті студенти отримують інформацію про зміст РПН дисципліни, які оприлюднюються/оновлюються на сайті ННІФ до початку поточного навчального року, повідомляється й покликання на оприлюднену на сайті РПНД; викладачі пояснюють студентам цілі та зміст ОК, структуру дисципліни та її місце у структурно-логічній організації ОП, навчальні матеріали, очікувані результати навчання, порядок організації освітнього процесу, розподіл балів за різні види навчальної діяльності, види контролю (тести, контрольні роботи, усні відповіді тощо), критерії оцінювання, які враховують рівень засвоєння знань, глибину розуміння, самостійність виконання завдань тощо. Якщо зміни в змісті, організації навчання або порядку оцінювання стають необхідними, викладачі своєчасно про це студентів інформують. Надалі вся інформація періодично уточнюється, відповідно до потреби здобувачів вищої освіти, за необхідності, повторюється за окремим запитом здобувачів на додаткових поточних консультаціях або з використанням інструментів зворотного зв'язку, наприклад, опитувань чи обговорень. Прозорість освітнього процесу та його процедур сприяють створенню довірливого середовища, яке забезпечує високу якість освіти та підвищення рівня навчальних досягнень студентів.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Організацію дослідницької діяльності студентів та штатних співробітників університету регламентує Положення про наукову та науково-технічну діяльність у КНУТШ <https://senate.knu.ua/?p=1185>, Положення про наукові школи Київського національного університету імені Тараса Шевченка зі змінами <https://senate.knu.ua/?p=3055>. На підготовку здобувачів до наукової роботи скеровані ОК 6, ОК7, ОК8, ОК10, ОК11. Під час вивчення дисциплін «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності» та «Науковий семінар Південнослов'янські студії» здобувачі також отримують навички проведення наукових досліджень (висвітлення логіки окреслення теми, порядку постановки дослідницької проблеми та обсягів магістерських робіт, вимоги до змісту і структури, до категоріально-термінологічного апарату кваліфікаційного дослідження, визначення актуальності, способи, в які моделюють теоретичні основи дослідження), обґрунтовують його мету і конкретні теоретичні та практичні завдання, визначають методи дослідження, його новизну і практичне значення, аналізують конкретний фактичний матеріал, узагальнюють основні результати дослідження, акцентують увагу на авторських пропозиціях щодо розв'язання порушеного питання, а також про опрацювання наукових джерел та вимоги до їхнього бібліографічного опису загальні критерії оцінювання, про вимоги до оформлення, про підготовку до захисту з метою сприяти студентам у визначенні організаційних засад підготовки магістерських робіт тощо. Згідно з «Положенням про Наукове товариство студентів та аспірантів ННІФ» (<http://surl.li/kbidtr>) студенти беруть участь в наукових молодіжних конференціях (Диковицька А., Мамрич Р., Саленко А.), публікують тези своїх досліджень (А. Диковицька, Р.Мамрич, А.Саленко). Здобувачі ОП виступили з доповідями на Міжнародній науково-практичній конференції, присвяченій 210-й річниці від дня народження Тараса Шевченка «Сучасне шевченкознавство:

мультидисциплінарні дискурси». ННІФ щорічно проводить Всеукраїнські наукові читання за участю молодих учених «Філологія XXI століття: нові дослідження і перспективи» і публікує тези. Здобувачі ОП також мають змогу брати участь в освітньо-наукових заходах Центру хорватської мови та культури: цикл лекцій «Київські зустрічі в Зумі» від хорватських лінгвістів, літературознавців, перекладознавців, зустріч із представником ГО Вікімедія п. А.Процюком (21.11.2024 р.), на якій студенти ознайомилися з принципами та засадами функціонування Вікіпедії, навчилися редагувати статті та створювати нові. З метою поглиблення наукового складника освітніх програм кафедри 16.09.2024 директор ННІФ проф.Г.Ф.Семенюк і керівниця Аналітичного центру балканських досліджень К.Шимкевич підписали Меморандум про співпрацю, що передбачає проведення спільних освітніх заходів, лекцій, семінарів, конференцій, удосконалення ОП. Здобувачі залучаються до виконання кафедральної наукової теми, що відображено у щорічних звітах кафедри.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Зміст освітніх компонентів оновлюють як мінімум раз на два роки на основі наукових досягнень і сучасних практик у галузі кroatистики, у тому числі й з урахуванням наукових досліджень та практичної діяльності викладачів кафедри слов'янської філології, які впроваджуються в освітній процес. До змістового наповнення ОК інтегруються результати опублікованих досліджень викладачів кафедри на основі новітніх наукових досягнень славістики та сучасні практики відповідних наукових і професійних галузей. Гарант ОП доц. О.Дзюба-Погребняк інтегрувала у зміст ОК.10 результати дослідження, присвяченого відображенню війни 90-х років у хорватській літературі кін. ХХ – поч. ХХІ ст. Змістове наповнення ОК. 09 «Ділова комунікація та хорватсько-український переклад» оновлене відповідно до сучасних практик у сфері офіційно-ділового перекладу, професіоналом-практиком у якій є доц. О.Деркач, зокрема здобувачі під час вивчення дисципліни зосереджуються на проблемах перекладу правової документації (процесуальні, організаційно-розпорядчі, фінансово-розрахункові документи), дипломатичної документації (дипломатичні ноти, листування, меморандуми) тощо, питаннях перекладу прецизійної інформації, прийменниково-відмінкових конструкцій, назв хорватських та міжнародних установ у цих документах. Оновлення змісту ОК відбувається за результатами теоретичних здобутків міждисциплінарних досліджень викладачів кафедри. Освітні компоненти включають аналіз сучасних суспільних і культурних проблем, які впливають на славістику. Таким чином, оновлення змісту ОК відбувається в рамках сучасних науково-методичних досліджень, міждисциплінарного підходу та адаптації до сучасних соціокультурних викликів. Відповідні зміни у змісті навчальних дисциплін предметним чином відображаються в робочих програмах навчальних дисциплін і у списку рекомендованої літератури, які оновлюються регулярно, не рідше, ніж раз на два роки. Водночас оновлення, пов'язаного із сучасними здобутками в галузі компаративістичних досліджень літературної синестезії, набула дисципліна «Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики»: навчально-методична праця проф. Білик Н.Л. «Літературна синестезія: досвід сербського роману (навчальний посібник)» (К., 2022 р.) дозволяє застосувати у практиці аналізу художніх текстів методика, запропоновані авторкою. Крім того, навчальний посібник Білик Н. «Povijest hrvatske kulture» використовується у реалізації освітнього компонента «Хорватська література в контексті хорватської культури». Відповідні зміни у змісті навчальних дисциплін відображаються в робочих програмах навчальних дисциплін, зокрема, й у змістовій частині, й у списку рекомендованої літератури.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Кафедра слов. філ. має унікальну практику й тяглу традицію міжнародної співпраці, тривалий час тісно співпрацює з провідними ЗВО слов'янських країн. До викладання кroatистичних дисциплін залучений викладач-носіє мови із Хорватії, якого відбирає на конкурсній основі Міністерство науки та освіти Хорватії. Викладачі ОНП беруть участь у програмах академічної мобільності «ERASMUS+ Teaching/Training mobility»: доц. О.Дзюба-Погребняк і доц. О.Деркач у 2024р., 2025рр. в Загребському університеті (Хорватія), доц. О.Дзюба-Погребняк в університеті ім. Ф.Палацького в Оломоуці (Чехія) у 2022р.; доц. О.Дзюба-Погребняк і доц. О.Деркач у Люблянському університеті (Словенія) у 2025р.; у закордонних міжнародних семінарах та школах у межах дії міжурядових та міжуніверситетських угод про співпрацю (доц. Дзюба-Погребняк О.І.). Студенти беруть участь у програмах академ. мобільності в Загребському ун-ті (Р.Мамрич, 2025р.), Софійському ун-ті (Р.Мамрич, А.Диковицька, 2025р.). У II семестрі 2025/2026н.р. заплановано акад. мобільність студенток ОП 1 р. навч. М.Омельченко та В.Мельничук (Філософський ф-т Загребського університету). Викладачі кафедри та ОНП беруть участь у закордонних міжнар. конференціях (О.Дзюба-Погребняк, О.Деркач), публікуються в зарубіжних фахових виданнях (О.Дзюба-Погребняк, Н.Білик). Інтернаціоналізація навчання, викладання та наукових досліджень є ключовим елементом успішного функціонування ОП. Каф. слов. філ. має найвищий показник по ННІФ за мобільною активністю.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Перелік форм контрольних заходів на ОП, відповідає п.4.6 Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ. 1. Поточний контроль, що має на меті перевірку рівня підготовленості здобувача освіти до виконання конкретної роботи, проводиться під час аудиторних занять і включає: контр. роботи, тести, презентації, доповіді, реферати, есе та ін. види завдань, які формулюються з урахуванням ПРН, визначених РПНД ОК, обсягу навч. матеріалу, винесеного на контроль. Поточний контроль дозволяє визначити рівень розуміння і засвоєння знань з

теми, уміння використовувати їх на практиці. Конкретні форми контролю й розрахунки балів зазначені в РПНД з визначенням мінімальної та максимальної кількості балів, які здобувач отримує за кожну форму контролю. Результати навчання оцінюються за накопичувальною 100-бальною шкалою. До кожної дисципліни підібрано відповідний набір контр. заходів, що дозволяють перевірити набуті РН. Семестровий контроль, який передбачається після завершення дисципліни - іспит або залік; диференційований залік. Здобувач допускається до семестрового контролю, якщо виконав усі види робіт, передбачені навчальним планом та РПНД. Загальна підсумкова оцінка з ОК, у якому передбачено іспит, складається з суми балів за поточний і проміжний (модульний) контроль упродовж семестру (60 б.) та суми балів за семестровий контроль (іспит) (40 б.). Зміст і структура екзамен. завдань залежать від специфіки ОК, це можуть бути теор. питання, практичні або тестові завдання. Залік виставляється за результатами поточної успішності як сума всіх отриманих здобувачем у процесі вивчення ОК балів і не передбачає виконання додаткових завдань. Формою контролю для асистентської (виробничої) практики є диференційований залік, а студенти пишуть звіт відповідно до визначених кафедрою вимог; порядок оцінювання практики деталізовано в робочій програмі. 3. Підсумковий контроль проводиться з метою оцінювання результатів навчання на певному (освітньо-кваліфікаційному) рівні або на окремих його завершених етапах. Присвоєння здобувачу освіти кредитів ЄКТС і присудження кваліфікацій здійснюється винятково за результатами підсумкового контролю. Підсумковий контроль включає семестровий контроль та атестацію здобувачів освіти. Підсумкова атестація на ОНП складається з 2 підсумкових іспитів і захисту кваліфікаційної роботи магістра. Під час підсумкової атестації знання і навички здобувачів освіти оцінюються комплексно, так, наприклад, комплексний іспит з хорватської мови та літератури складається з теоретичних та аналітичних питань (які перевіряють досягнення ПРН2, ПРН6, ПРН9, ПРН13, ПРН16), він відбувається в письмовій (підготовка відповідей) та усній (власне усна відповідь) формах, складається із теоретичних питань та аналітичних питань (аналіз художнього тексту тощо). Кінцевою формою підсумкового контролю для здобувачів 2-го (магістерського) рівня вищої освіти є публічний захист кваліфікаційної (магістерської) роботи, яку перевіряють на плагіат та розміщують у репозиторії КНУ.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Форми контрольних заходів і критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів зафіксовано в документах, розроблених на основі нормативних положень ЗВО, зокрема в робочих програмах навчальних дисциплін і Методичних рекомендаціях до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (https://drive.google.com/file/d/1cgGG-zm4Br76h7snuGoH_qLKgYi3uw57/view). У РПНД зазначається перелік завдань, передбачені форми контрольних заходів, визначена питома вага кожного з них у підсумковій оцінці, діапазон одиниць оцінювання у межах кожного з завдань. Про це викладачі інформують студентів на першому занятті, розповідають про безперешкодний доступ до вказаних документів (на сайті ННІФ), консультують впродовж семестру в разі виникнення питань. Щоб мінімізувати суб'єктивізм при оцінюванні знань студента, запроваджено різнобічні форми контролю, за допомогою яких можна системно врахувати всі види навчальної роботи здобувача: від усних відповідей і участі в дискусіях під час практичних занять до індивідуальних письмових робіт, контрольних тестів, написання есе, виступів з презентаціями тощо. Формами підсумкового контролю передбачено врахування результатів поточного та проміжного (модульного) контролю. Перед семестровим іспитом відбувається консультація, на якій роз'яснюються особливості його проведення. Орієнтовні контрольні питання прописані у РПНД і затверджуються на засіданнях кафедр.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти?

Форми контрольних заходів та критерії оцінювання (із зазначенням максимальної та мінімальної кількості балів) описані в РПНД, які розміщені на сайті ННІФ. Загальна інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти на першому занятті з кожної дисципліни. Напередодні контрольного заходу кожен викладач ОП детально пояснює специфіку його процедури та критерії оцінювання. Такі вимоги визначено в «Положенні про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://surl.li/va9ouz>). Графік проведення підсумкових контрольних заходів, а також уся необхідна інформація завчасно розміщуються на сайті ННІФ та на дошці оголошень ННІФ; усю інформацію здобувачі можуть також отримати на профільній кафедрі або під час консультацій. Перед підсумковим контролем здобувачі інформуються про кількість накопичених балів з дисципліни. Окремо наголошується на принципах академічної доброчесності, яких слід дотримуватися під час контрольних заходів. Терміни проведення проміжних атестацій (за розпорядженням директора ННІФ) оприлюднюються на кафедрі на початку семестру, а також доводяться до відома студентів через кураторів та викладачів окремих дисциплін ОП.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Вимогам стандарту вищої освіти відповідають передбачені в ОП форми атестації здобувачів вищої освіти, які здійснюються у формі захист кваліфікаційної роботи магістра (з хорватської мови або літератури), що відображає індивідуальну освітню траєкторію здобувачів. Захист кваліфікаційної роботи відбувається відкрито і публічно у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Захист кваліфікаційної роботи спрямований на перевірку фахових знань з лінгвістичної і літературознавчої кroatистики, здатності вирішувати актуальні проблеми славістики із застосуванням новітніх технологій. У межах відповідності Стандарту під час публічного захисту кваліфікаційної роботи магістра перевіряються програмні результати навчання: ПРН2, ПРН 3, ПРН4, ПРН11, ПРН12, ПРН 15, ПРН17, ПРН 18. В ОП впроваджено додаткову форму атестації, а саме: комплексний підсумковий іспит з хорватської мови і літератури та підсумковий іспит з англійської мови. Складання двох

підсумкових іспитів зумовлено двокомпонентною освітньою програмою. Під час комплексного підсумкового іспиту з хорватської мови і літератури перевіряються програмні результати навчання: ПРН2, ПРН6, ПРН9, ПРН13, ПРН16; під час підсумкового іспиту з англійської мови перевіряються програмні результати навчання: ПРН2, ПРН6, ПРН13, ПРН16.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема Розділ 7 та Розділ 11): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf, а крім того (в частині, що не суперечить зазначеному положенню) - Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3 листопада 2014 року: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>. Документи є у відкритому доступі; у процесі провадження освітньої діяльності, усному спілкуванні, консультуванні ця інформація доводиться до здобувачів. Результати навчання, критерії оцінювання та контрольні заходи за ОП деталізують робочі програми навчальних дисциплін, де визначено процедури проведення контрольних заходів, шкалу оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти, критерії та ін. Цей комплекс інформаційних заходів забезпечує обізнаність здобувачів з процедурами проведення контролю знань.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність у процедурі проведення контрольних заходів забезпечується дотриманням однакових умов для всіх здобувачів, які проходять оцінювання, а також присутністю на кожному іспиті принаймні двох екзаменаторів, призначених кафедрою та затверджених директором ННІФ. У робочих програмах навчальних дисциплін описані форми проведення іспиту, види завдань, а також зазначено максимальну і мінімальну кількість балів для позитивної оцінки. Оцінка за іспит формується з результатів, отриманих студентом упродовж вивчення навчальної дисципліни (максимально – 60 балів) й оцінки за відповіді на питання екзаменаційного білета (40 балів максимально). Підсумкова атестація відбувається публічно за участі екзаменаційної комісії. Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу (п.п. 7.1.7.-7.1.9.) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf та Порядком вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf> Конфлікту інтересів на ОНП зафіксовано не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів в Університеті урегулюється процедурою, передбаченою Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (розділ 7 та інші): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf. При цьому слід зазначити, що в Університеті не дозволяється перескладання позитивних оцінок. Повторне проходження контрольних заходів можливе щодо негативних оцінок - перша спроба викладачу, друга - комісії. У випадку незадовільних оцінок здобувачеві, який на момент завершення семестрового контролю одержав не більше двох незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість до початку наступного семестру. Повторне складання семестрового контролю допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві, другий – комісії, яка створюється Директором ННІФ. До складу такої комісії викладач, що приймав іспит (виставляв залік), зазвичай не входить. Досвід застосування цих процедур на ОП відсутній.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюється наступними документами:

- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (розділ 4, 8 та інші): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf; Положення про Апеляційну комісію – щодо вступних іспитів на ОП <https://vstup.knu.ua/userfiles/files/Appellate%20Commission.pdf>; Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3.11.2014р. (в частині, що не суперечить положенню про організацію освітнього процесу). Упродовж тижня після оголошення результатів підсумкового контролю здобувач освіти має право отримати роз'яснення своєї оцінки і звернутися до директора ННІФ, який виносить рішення щодо можливості перегляду оцінки. Якщо здобувач отримав незадовільну оцінку, він має право перескласти іспит не більше 2 разів. Академічна заборгованість ліквідується після завершення сесії. За положеннями вказаних нормативних документів здобувач освіти має право протягом 3 робочих днів з дня оголошення результатів звернутись із заявою до ректора КНУТШ. За дорученням ректора у відповідному структурному підрозділі створюється апеляційна комісія (у складі не менше трьох викладачів, які є фахівцями відповідної спеціальності), яка визначає форму повторного контролю. Випадків застосування цих правил та проведення таких заходів на ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка визначають такі документи:

- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ, у підрозділах 9.8, 10.7 якого та в окремих підпунктах розділів 7 і 8) визначені види порушень і відповідальність здобувачів освіти та НПП.
- Етичний кодекс університетської спільноти: <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>
- Положення про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ: <https://senate.knu.ua/?p=2104>
- Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ: <http://senate.knu.ua/?p=1352>
- Ухвала ВР КНУТШ “Про репутаційну політику КНУТШ”: <https://senate.knu.ua/?p=1352>
- Ухвала ВР КНУТШ “Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти”: <https://senate.knu.ua/?p=1733>

Кожен із зазначених документів відповідає чинному законодавству України, зокрема Закону України «Про вищу освіту» та рекомендаціям Міністерства освіти і науки України. Системне впровадження цих документів створює основу для формування культури академічної етики, яка забезпечує ефективну та якісну освітню діяльність.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

В Положенні про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема в розд.7, 9,10)

https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf та в

Положенні про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ <http://senate.knu.ua/?p=2104>

містяться визначення порушень акад. доброчесності, порядок перевірки робіт та види відповідальності за порушення акад. доброчесності тощо. Згідно з Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ: <https://knu.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf> всі кваліф. роботи підлягають перевірці на акад. плагіат. У КНУТШ перевірка здійснюється за доп. програмних продуктів ТОВ “АНТИПЛАГІАТ”. На каф. слов. філ. за перевірку відповідає доц. О. Деркач. У КНУТШ ств. Інституційний репозитарій <https://ir.library.knu.ua/home>, фонди якого містять навчальні матеріали, дисертації, матеріали конфер., монографії, наук. періодику, серед них і кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП, зокрема В. Пушкаря, Ю.Станкевич, О.Кулик. Вчена рада ННІФ затвердила граничний % текстових збігів при перевірці кваліфікаційної роботи магістра на акад. плагіат – 25% (витяг з протоколу №2 засід. Вченої ради ННІФ КНУТШ від 6.10.2023р.) Крім того, кожен викладач на ОП може розробляти і практикувати свої заходи і прийоми, що запобігають акад. недоброчесності шляхом складання авторських контр. тестів або формування різних варіантів контр. робіт.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Популяризація академічної доброчесності в КНУТШ є різнобічним та систематичним процесом, що охоплює інформаційно-просвітницьку роботу, освітню діяльність, мотиваційні заходи, відповідні правила і санкції. Зокрема, питання академічної доброчесності розглядаються під час вивчення обов'язкового ОК1, ОК2, ОК12. Під час ознайомлення студентів з правилами і вимогами написання кваліфікаційної роботи викладачі кафедри слов'янської філології ведуть роз'яснення сутності академічного плагіату, форм і методів його уникнення. Необхідність дотримання правил академічної доброчесності підкреслено в методичних рекомендаціях «Вимоги до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (для студентів-філологів)»

(https://drive.google.com/file/d/1cgGG-zm4Br76h7snuGoH_qLKgY13uw57/view). Університет бере участь у

міжнародних проєктах спрямованих на впровадження принципів академічної доброчесності в практику вищої освіти України і популяризує їх результати серед учасників освітнього процесу. Наприклад, один з останніх - проєкт «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти, який мав на меті об'єднати професійну спільноту освітян для обміну досвідом та співпраці задля підтримки академічної доброчесності та якості освіти. Варою роль у популяризації академічної доброчесності відіграє й діяльність студпарламенту <http://sp.knu.ua>; <https://knu.ua/ua/dep/studparlament>.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Види реагування ЗВО на порушення академічної доброчесності визначені у Положенні про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п.9.8.3) та Положенням про забезпечення дотримання академічної доброчесності у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п.10). Передбачається, зокрема повторне проходження здобувачем оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо), або відповідного освітнього компонента ОП, а також відрахування з Університету, позбавлення наданої Університетом стипендії або пільг із оплати навчання. У п.10.7.3. визначено форми академічної відповідальності, до якої можуть бути притягнуті науково-педагогічні працівники за порушення академічної доброчесності: відмова у присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наукового ступеня чи присвоєного вченого звання; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів чи займати визначені законом посади тощо. Реакція Університету на порушення академічної доброчесності спрямована на підтримання високих стандартів освіти та захист академічних цінностей. Випадків порушення академічної доброчесності на ОП зафіксовано не було. Це стало можливим завдяки принциповій позиції викладачів, які строго реагують на будь-які

потенційні випадки недотримання етичних норм, а також активній роз'яснювальній роботі та популяризації академічної доброчесності.

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Зарахування викладачів здійснюється не на ОП, а на кафедрі згідно Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ <https://senate.knu.ua/?p=1863> та Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ <https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf>. Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ <https://senate.knu.ua/?cat=9>. Дбір викладачів для реалізації освітніх компонент ОП здійснюється в два етапи - спочатку заявка відправляється на профільну для певного ОК кафедру, після чого кафедра розподіляє цю дисципліну конкретному викладачу, враховуючи, звісно, моніторинг відповідності претендентів основним кваліфікаційним вимогам, визначеними Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>, порядку розподілу навчальних дисциплін між профільними кафедрами, визначення достатності (для даної дисципліни) кваліфікаційного рівня викладача, публікаційної активності НПП у фахових виданнях. Зокрема, кваліфікація проф. Н. Л. Білик (ОК12. Науковий семінар «Південнослов'янські студії», ОК8. «Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики»), доц. О.І.Дзюби-Погребняк, доц. О.М.Деркач відповідає п. 1, 35-38 Ліцензійних умов. На ОНП реалізацію освітніх компонентів забезпечують висококваліфіковані фахівці з науковими ступенями та вченими званнями. Серед них 4 професорів, докторів наук, 11 кандидатів наук доцентів, що гарантує відповідність їхнього рівня підготовки сучасним вимогам освітнього процесу, передбаченого Законом України «Про вищу освіту». Їхня кваліфікація підтверджується дипломами про вищу освіту та наукові ступені і атестатами про вчене звання. Про відповідність кваліфікації освітнім компонентам свідчать наукові публікації у вітчизняних та закордонних виданнях, участь у наукових конференціях, навчально-методична робота. Переважна більшість викладачів має значний досвід роботи, активно співпрацює з міжнародними закладами освіти та науковими установами. Викладачі кафедри проходять стажування в партнерських університетах слов'янських країн, зокрема в межах реалізації програми Еразмус + (Дзюба-Погребняк О., Деркач О.), а також підвищення кваліфікації (Дзюба-Погребняк О., Білик Н.). Для успішної реалізації освітньої програми запрошуються фахівці-лектори (носії мови) з університетів-партнерів.

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Зарахування викладачів здійснюється не на ОП, а на кафедрі згідно з Порядком конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ <https://senate.knu.ua/?p=1863> та Положенням про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ <https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf>. Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ <https://senate.knu.ua/?cat=9>. Конкурсний відбір здійснюється з урахуванням вимог п. 35 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності. Кафедра визначає свої пріоритети виходячи з того переліку компетентностей, які формуються за її участі. Кандидатури обговорюються на засіданні кафедри, висновок якої передають на розгляд Вченої ради ННІФ. Вчена рада ННІФ шляхом таємного голосування затверджує кандидатури на заміщення вакантних посад доцента. Професорів обирає Вчена рада Університету (таємним голосуванням), враховуючи пропозицію кафедри та результати таємного голосування Вченої ради інституту. Обмеження у праві брати участь в конкурсі за ознаками статі, віку, національності, релігійних чи політичних переконань, фізичних обмежень неприпустимі.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Залучення роботодавців до орг. та реаліз. осв. процесу здійснюється на рівні структурних підрозділів і окремих ОП. Це відбувається через Раду роботодавців КНУТШ (<http://surl.li/gonoig>), підписання договорів про співпрацю тощо. Вчена рада КНУТШ у 2024 р. прийняла ухвалу «Про розвиток та підтримку ефективної взаємодії з роботодавцями в умовах війни та післявоєнний період» (<https://senate.knu.ua/?p=2645>). Для ОП ефективними виявились такі форми як: обговорення змісту ОП (представники МЗС України А. Тертична, Я.Сімонов, Посол РХ в Україні п.А. Джамич; проф. Загребського ун-ту Т. Фудерер, Д. Павлешен), рецензування ОП, обговорення змісту РПНД, участь в обговоренні кваліфік. робіт (О. Микитенко, М.Карацуба), онлайн лекції випускників кафедри (викладач Ун-ту ім.Масарика у Брно Г.Клічак, співзасновник перекл. агенції «Алеско Україна» О.Тертичний). До викладання «Хорватсько-українського перекладу і дипломатичного протоколу» був залучений дипломат із багаторічним досвідом Я.Сімонов. Роботодавці запрошуються до складу ЕК з атестації здобувачів (д.філол.н. В.Ярмак). За сприяння Посольства РХ у 2021р. відкрито Центр хорватської мови і культури, ресурс якого використ. для реаліз. цієї ОП (бібліотечний фонд Центру регулярно поповнюється завдяки співпраці з Посольством і Міністерством освіти

PX). Два роки поспіль (2023-2024 і 2024-25 н.р.) Центр проводив «Київські зустрічі в Зумі», під час яких викладачі з Хорватії читали для студентів лекції з хорв. мови, літератури, культури.

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Діє Положення про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ <https://senate.knu.ua/?p=1997>. Програми підвищ. кваліфікації (курси, тренінги, семінари, воркшопи), спрямовані на вдосконалення методик викладання, інтеграцію суч. технологій у навч. процес, поглиблення фахових знань (наприклад: KNU professionals Digital skills Pro - програма розвитку цифрових компетентностей викладачів <https://www.facebook.com/kyiv.university/posts/539202651415920>; KNU Teach Week - платформа для фахового розвитку НПП, підвищення рівня пед.майстерності <http://www.univ.kiev.ua/news/11415>; <https://www.facebook.com/KNUprofessionals>; Лідерство в Університеті: вдосконалення заради розвитку). Проф. Білик Н. пройшла підвищення кваліфікації «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти (05. 2022р.). Раз на 5р. викладачі ОП мають можливість пройти стажування зі звільненням від занять на цей період. Можливості для підвищ. кваліф. створює, напр., Інститут післядипломної освіти <http://www.ipe.knu.ua/>, який спільно з ВЗЯО розробив Програми підвищення кваліфікації. Міжнародними стажуваннями викладачів опікуються Відділ академічної мобільності КНУТШ https://mobility.knu.ua/?page_id=2&lang=uk; Відділ міжнародних зв'язків <http://international.knu.ua/> (прикладі на ОНП: доц. О.Дзюба-Погребняк, доц. О.Деркач – стажування у Загребському ун-ті у 2024 р., 2025р.; доц. О.Дзюба-Погребняк, доц. О.Деркач – у Люблянському ун-ті у 2025р.).

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

Університет стимулює розвиток викладацької майстерності шляхом преміювання (указ Ректора № 71-32 від 31.01.2014 р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників Київського національного університету імені Тараса Шевченка за результатами наукової діяльності», розпорядження ректора «Про створення комісії з матеріального заохочення» від 10.12.2018р. за №113 <https://science.knu.ua/news/official/3247/>) Ун-т відзначає кращих викладачів року (Положення про заохочувальні відзнаки КНУТШ (зі змінами) <https://senate.knu.ua/?p=2978>) (О. Дзюба-Погребняк, О.Деркач (2024)). Університет є учасником програми вдосконалення викладання у вищій освіті України (Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme) та проєкту «Якісне навчання через якісне викладання». За результатами участі в проєкті Університет вдосконалив Положення про підвищення кваліфікації НПП, передбачивши в ньому можливість різних траєкторій професійного зростання викладачів; вдосконалює власні сертифікатні програми; проводить тематичні воркшопи на платформі професійного розвитку викладачів КНУТШ <https://www.facebook.com/KNUprofessionals/about>, де викладачі мають можливість обмінятися досвідом. Університет заохочує внутрішню і зовнішню мобільність викладачів, спрямовану на розвиток викладацької майстерності. Упродовж останніх років майже всі викладачі кафедри змогли скористатися своїм правом на зовнішню академічну мобільність до університетів-партнерів з метою вдосконалення викладацької майстерності.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Досягнення визначених ОП цілей та ПРН забезпечується постійним використанням здобувачами вищої освіти на ОП фінансових та матеріально-технічних ресурсів (бібліотек, відеотек, обладнання тощо), а також навчально-методичного забезпечення кафедри слов'янської філології, Центру хорватської мови та культури, Центру славістики ННІФ. Зокрема, застосування медійного обладнання Центру хорватської мови та культури й Центру славістики сприяє посиленню дидактичної наочності навчального матеріалу, ефективного для опанування, зокрема, програмного результату навчання, яким передбачається застосування сучасних методик і технологій, зокрема інформаційних, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в галузі славістики. Бібліотеки Центрів мають унікальний бібліотечний фонд художньої, наукової та навчальної літератури, який регулярно поповнюється (зокрема за сприяння Міністерства науки та освіти Республіки Хорватія), забезпечуючи студентів новою літературою відповідно до актуальної освітньої програми. Окрім того, здобувачі освіти мають доступ до фондів Наукової бібліотеки імені М. Максимовича, що також надає доступ до сучасних навчально-методичних та енциклопедичних фахових видань, до фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, Web of Science, що сприяє оволодінню відповідними знаннями. Таке навчально-методичне забезпечення сприяє досягненню цілей, завдань, ПРН освітньої програми.

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту», наказів МОНУ, ліцензійних вимог щодо провадження осв. діяльн. у сфері вищої освіти, наказів та розпоряджень ректора Університету інформаційна підтримка здобувачів освіти забезпечена шляхом безоплатного доступу викладачів і здобувачів ВО до відповідної інфраструктури та

необхідних інформ. ресурсів у межах ОП, зокрема: Наукової бібліотеки ім. М.Максимовича, що надає повне, якісне, оперативне бібліотечно-бібліографічне та інформ. обслуговування через широкий доступ до бібл. та інформац. ресурсів (фахових вітч. і закорд. період. видань, баз даних Scopus, Web of science, платформи Springer Link, електронної колекції книг і журналів міжнар. видавництв на порталі Research4Life та ін.), бібліотеки ННІФ; Центру славістики і Центру хорватської мови і культури; комп'ютерних класів; офіційного веб-сайту ННІФ. Затверджена УХВАЛА Вченої ради КНУТШ «Про концепцію створення спільних освітніх ресурсів КНУ імені Тараса Шевченка» від 12 травня 2025 року <https://senate.knu.ua/?p=2974>. Заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до сучасно обладнаних аудиторій; інформ. мережі Університету і її ресурсів; коворкінгів і креативних просторів, які ств. за підтримки роботодавців; Центру іноземних мов КНУТШ (<http://langcenter.knu.ua>). Задля виявлення і врахування потреб здобувачів вищої освіти ОП проводяться щорічні опитування UNIDOS (<http://unidos.univ.kiev.ua/> http://unidos.univ.kiev.ua/?q=zvity_pro_doslidzhennya).

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Стратегічний план розвитку Університету на період 2018-2025 року містить заходи з соціально-педагогічного супроводу для забезпечення сприятливих умов навчання <https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>, Стратегія розвитку КНУТШ на період 2025-2032 років <https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-2025-2032.pdf> передбачає проведення політики рівних можливостей і створення дружнього середовища, а також створення інклюзивних освітніх ресурсів. Норми Правил внутрішнього розпорядку КНУТШ <https://prof.knu.ua/prof2/2015/03/02>, Правил внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках університету <https://studmisto.knu.ua/management1/documents1/regulation-documents/466-pravya-vnutrishnoho-rozporiadku-2>) спрямовані на гарантування належних умов праці та навчання. Для підтримки ментального здоров'я діє Психологічна служба <https://psyservice.knu.ua/>, що надає індивідуальні консультації та групові тренінги; працює Університетська клініка <https://clinic.knu.ua/> та Інститут психіатрії Університету <https://ipsycho.knu.ua/>. У період дії карантинних обмежень орг. осв. процесу відбувається з дотриманням протиепідеміологічних заходів. Виконуються всі вимоги щодо освіт. процесу в період дії воєнного стану, зокрема в ННІФ діє укриття (Рекомендації щодо коригування розкладу занять у випадку оголошення повітряної тривоги у м.Києві <https://knu.ua/pdfs/official/Rekomendatsii-shchodo-korehuvannia-rozkladu-zaniat-pid-chas-povitrianoi-tryvohy.pdf>).

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

КНУТШ забезпечує комплексну підтримку здобувачів вищої освіти за ОП завдяки реалізації кількох ключових напрямків: освітнього, організаційного, інформаційного, консультативного, соціального, а також підтримує фізичне та ментальне здоров'я студентів. У масштабах університету різнопланово та доступно допомогу студентам надають підрозділи: Центр соціального розвитку <https://csd.knu.ua/>, Відділ академічної мобільності <https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile>, Відділ сприяння працевлаштуванню <http://jobs.knu.ua>, який консулює студентів щодо можливостей працевлаштування, публікує анонси заходів в університеті та за його межами для допомоги у працевлаштуванні, інформацію про вакантні посади, що пропонують компанії-роботодавці та рекрутингові компанії студентам. Психологічна служба <https://knu.ua/ua/departments/ps/> опікується ментальним здоров'ям (зокрема проводить різні тренінги та надає консультації). На увагу заслуговують підготовлені службою методичні рекомендації зі зміцнення резильєнтності (<http://surl.li/oxsjhc>), актуальні в час підвищеного стресу через воєнний стан. Університетська клініка <https://clinic.knu.ua/> надає широкий комплекс всіх необхідних медичних послуг. Університет пропонує спортивну інфраструктуру (спортзали, стадіони, басейни тощо) <http://sport.univ.kiev.ua/>, різні оздоровчі програми: організація спортивних змагань, заходів зі здорового способу життя. Здобувачі освіти можуть користуватись послугами Молодіжний центр культурно-естетичного виховання <https://www.knu.ua/ua/dep/molod-center>. Працюють Центр комунікацій <https://knu.ua/ua/departments/dc/>, Наукове товариство студентів та аспірантів ННІФ, Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень <https://sociology.knu.ua/uk/department/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzhen>. Існує можливість додаткового вивчення мов в Центрі іноземних мов КНУТШ (<https://langcenter.knu.ua/>) тощо. Завдяки зазначеним формам роботи і заходам Університет створює середовище, яке не лише сприяє ефективному навчанню, а й формує гармонійний розвиток особистості кожного здобувача освіти. Університет сприяє соціальному захисту студентів шляхом надання академічних, соціальних стипендій, разових матеріальних виплат. Організаційна підтримка студентам здійснюється завдяки чіткій системі комунікації через деканати, старостати, дошку оголошень, сайти університету і ННІФ, соціальні мережі, електронний сервіс Тритон, розвиток студентського самоврядування. На рівні структурного підрозділу доступною є консультативна підтримка з різних питань: академічні консультації від викладачів, кураторів, керівників освітніх програм, працівників різних структурних підрозділів ННІФ. Відповідно до результатів опитувань рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою є позитивним. Результати опитувань оприлюднені за посиланням <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-037-pfs-am/>

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Університет створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами. Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п.12.3.8) учасникам освітнього процесу (у т. ч. іноземним громадянам і здобувачам освіти з особливими

потребами) забезпечується безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультаційної підтримки, тощо, а також належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків, надає підтримку випускникам у працевлаштуванні. В університеті розроблено Концепцію розвитку інклюзивної освіти "Університету рівних можливостей" (<https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf>); Пам'ятку про правила комунікації із людьми з інвалідністю (<https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravyla-komunikaciyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf>) та Порядок супроводу осіб з інвалідністю (<https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>) Корпус ННІФ облаштований пандусами, вказівниками зі шрифтом Брайля, тактильними стрічками, полосами та направляючими плитками для осіб з порушеннями зору. На ОНП не було здобувачів з особливими освітніми потребами.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

В Університеті застосоване системне централізоване визначення політики та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією). Для врегулювання конфліктних ситуацій діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. Водночас, шляхи врегулювання передбачені Положенням про організацію освітнього процесу (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf), Порядком вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>); заходами щодо запобігання та протидії корупції (затверджена Антикорупційна програма https://www.knu.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antykorupsiyna_prohrama.pdf); Етичним кодексом університетської спільноти (<https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>); Пам'яткою норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка, введеною в дію наказом ректора від 10.11.2021 № 897-32 (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Memo-of-norms-of-ethical-behavior-in-University.pdf>). Крім того, Наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008>) був уведений в дію Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка. <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-preventing-discrimination-bullying-gender-based-violence-in-University.pdf>, розроблено Стратегію забезпечення гендерної рівності в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://senate.knu.ua/?p=2309>; Прийнято Ухвалу ВР КНУТШ «Про неухильне дотримання норм і принципів Етичного кодексу університетської спільноти в КНУТШ» <https://senate.knu.ua/?p=2629> На кафедрі проводиться роз'яснювальна робота з попередження конфліктів серед студентів. У разі їх виникнення, скарги здобувачів розглядають куратор, гарант ОП і завідувач кафедри. Студенти також можуть звернутися до заступника директора з навчально-методичної роботи Н.Янкової, відповідального за навчально-виховну роботу С.Шевеля, директора ННІФ Г.Семенюка, проректора з науково-педагогічної роботи А.Гожика. Досвід застосування процедур врегулювання конфліктних ситуацій під час реалізації ОП відсутній.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими документами:

- Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ, введено в дію наказом ректора № 384-32 від 12 червня 2020 року <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>
- УХВАЛА Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка «Про внесення змін до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» від 09.09.2024 р. <https://senate.knu.ua/?p=2772>
- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ введено в дію Наказом Ректора від 31 серпня 2018 року за №716-32 (Редакція 2025 року) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Терміни планового перегляду ОП, за прикладом провідних європейських університетів, становлять від 2 до 5 років і затверджуються при затвердженні програми. Упродовж цього часу програма може бути змінена з підстав визначених процедурою 2.2. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ <https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>. Відповідно до Положення основними підставами для змін ОП є результати моніторингу на локальному та загально-університетському рівнях; результати моніторингу ринку праці; зміни в нормативних документах, які регулюють

питання змісту освіти за відповідним рівнем і спеціальністю, у тому числі прийняття нових освітніх і проф. стандартів (п. 9.1.). Моніторинг ОП здійснюється робочою групою, яка щороку аналізує динаміку набору на ОП, думки та рекомендації стейкхолдерів, підсумки опитування здобувачів, актуальні тенденції розвитку вищої школи, ринку праці, сучасні наукові дослідження у галузі філології. ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» була впроваджена в 2024 р. на зміну попередньої ОП «Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури». Її впровадження було зумовлено: необхідністю оптимізації ОНП ОС «Магістр» кафедри слов'янської філології, в результаті цього були уточнені ЗК і ФК, ПРН, оновлено перелік ОК, розроблено нові вибіркові блоки, вдосконалено модель формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів за рахунок введення додаткових дисциплін вибору з пропонуваного переліку; необхідністю впровадження другого компонента ОНП «англійська мова», що відобразило результати моніторингу відгуків здобувачів попередньої програми, стейкхолдерів, представників ринку праці, зокрема дипломатичного сектору. В ОП виділено 15 кредитів на дисципліну «Комунікативні стратегії англійської мови», введено дисципліну «Методика викладання хорватської мови і літератури та англійської мови у ЗВО (6 кредитів) та асистентську (виробничу практику) з відривом від навчання (англійська мова), а також введено підсумковий іспит з англійської мови. Після прийняття постанови Кабінету міністрів України про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти, а також затвердження Наказом МОН України № 1466 від 16.10.2024 Професійного стандарту «Викладач закладу вищої освіти», затвердження рішенням Вченої ради КНУТШ від 27.01.25р. (протокол №6) Тимчасового стандарту вищої освіти другого (магістерського) рівня галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями), було розроблено нову ОНП від 2025 року, в якій введено нові ОК, Комплексний підсумковий іспит з англійської мови та методики викладання, уточнено ЗК, ФК і ПРН відповідно до нових нормативних документів. Всі проекти змін були оприлюднені для обговорення.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Гарант ОНП, члени робочої групи та викладачі на зустрічах зі здобувачами обговорюють концепцію ОНП, її складові, професійну кваліфікацію, відповідають на запитання студентів. Для прикладу: під час підготовки кафедрою нової ОНП за спеціалізацією 035.037 наприкінці 2023 р., відбулося обговорення професійної кваліфікації в рамках робочої групи з залученням здобувачів вищої освіти - студентів бакалаврських ОП та попередньої магістерської (А.Диковицька, Р.Мамрич, Д.Гайдаш, С.Семко, А.Саленко, М.Омельченко, В.Пушкар, Ю.Станкевич). В результаті обговорення було узгоджено передбачити можливість присвоєння професійної кваліфікації «викладач закладу вищої освіти». Крім того, здобувачі попередньої ОП наголошували на необхідності додати практичні дисципліни професійного спрямування та збільшити кількість дисциплін з перекладу (А.Корж, Н.Мікуліна, А.Астролог). Ці побажання були враховані (ОК11 «Хорватська мова (професійний рівень)» 7 кр., «Комунікативні стратегії англійської мови» 15 кр., вибіркова дисципліна «Професійно орієнтований переклад» 5 кр.). При розробці ОНП 2025р. були враховані побажання здобувачів і думки членів кафедри, академ.спільноти і працевдавців за результатами останнього перегляду ОП.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

У Положенні про студентське самоврядування Університету визначено права і можливості студентів вирішувати питання навчання і побуту, захисту прав та інтересів студентів, брати участь в управлінні університету, бути делегованими до дорадчих та робочих органів, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, удосконалення науково-дослідної роботи, освітнього процесу тощо. Крім того, рішення адміністрації не пізніше, ніж за 10 днів до прийняття, мають повідомлятися органам студентського самоврядування для їхнього своєчасного реагування. Відповідно, студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП завдяки роботі представників органів студентського самоврядування (студентський парламент, студентська профспілка) у роботі Вченої ради і науково-методичної комісії ННІФ, зокрема при розгляді внесення змін до програм. Крім того, 2021 року студпарламентом Університету був створений Департамент соціологічних досліджень (<http://sp.knu.ua/wp-content/uploads/2021/06/розпорядження-114.pdf>), який безпосередньо може ініціювати збір інформації про якість ОП, викладання дисциплін.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

До процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості безпосередньо залучаються представники роботодавців, зокрема на етапі формування і створення редакцій ОП. У КНУТШ розроблено Положення про ради роботодавців у КНУТШ <https://senate.knu.ua/?p=1466>. Відповідно до цього у ННІФ створено Експертну раду роботодавців ННІФ <https://philology.knu.ua/ekspertna-rada-robotodavtsiv/>, до якої увійшов випускник кафедри Ярослав Сімонов, співробітник МЗС України, на цей час заступник Посла України в Боснії і Герцеговині. Представники роботодавців можуть бути залученими до перегляду ОП за власним бажанням, або за зверненням членів проєктної групи. Роботодавці залучені до систематичного обговорення реалізації ОП через зустрічі з членами робочої групи і неформальне спілкування. Іншою формою залучення роботодавців до забезпечення якості освіти здобувачів є робота в екзаменаційних комісіях зі складання підсумкових іспитів та захисту кваліфікаційних робіт (В. Ярмач, М. Карацуба). Роботодавці також беруть участь у підвищенні кваліфікації науково-педагогічних працівників: усі викладачі кафедри проходять стажування в інститутах НАН України. Ефективною є співпраця кафедри з Посольством Республіки Хорватія в Україні, де працюють випускники ОП (Н. Мікуліна, В. Пушкар).

Чинна ОП зауважень від роботодавців не отримувала.

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

Збір інформації щодо траєкторій працевлаштування випускників ОП різних років проводиться систематично, за цей процес відповідальна ас. каф. слов. філ. Л.Стеблина, планується створення консолідованої бази даних. Зокрема, відомі працевлаштування випускників різних часів у структурі МЗС (Сімонов Я., Тертична А.), на онлайн курсах хорватської мови (Гавага А., Андріанова (Бова) М., Корж А.), у Посольстві Республіки Хорватія в Україні (Н.Мікуліна та В.Пушкар), співробітництво з якими триває на рівні безпосередньої участі у забезпеченні якості освітнього процесу на ОП, а також інформування про потреби у дотичних їм секторах ринку праці. Відбувається періодичне ситуативне опитування випускників щодо сприйняття ними свого навчання з огляду застосування отриманих знань у реальній роботі, щодо пропозицій стосовно покращення й урізноманітнення можливостей ОП. До 175-річчя каф. слов. філології було видано ювілейний випуск зб. наук. праць «Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур» (Київ, 2017), в якому опубліковано списки випускників кафедр 1951-2016 рр. (с. 230-260), зокрема і хорватистів, а також спогади колишніх студентів (с. 261-305). Ця інформація постійно оновлюється завдяки створенню в ННІФ 2023 р. Асоціації випускників та друзів інституту, яка покликана поглибити фахову співпрацю між випускниками і студентами. Із весни 2024 р. Асоціація започаткувала дискусійну платформу «Випускник-стейкхолдер: від успіху в навчанні до успіху у професії» (<http://surl.li/rksusl>).

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Відповідно до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка [Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf](https://senate.knu.ua/?p=2710), Ухвал Вченої ради КНУТШ «Оцінювання якості освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здобувачами освіти» від 03 червня 2024 року <https://senate.knu.ua/?p=2710>, «Оцінювання якості освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здобувачами освіти» від 02 червня 2025 року <https://senate.knu.ua/?p=3026>, «Про результати опитування науково-педагогічних працівників щодо якості освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» від 06 жовтня 2025 року <https://senate.knu.ua/?p=3132> Університет розбудовує власну систему моніторингу якості освітньої діяльності, що передбачає моніторинг структури університету щодо забезпечення якості освіти, моніторинг застосування новітніх методик навчання, моніторинг прозорості та об'єктивності оцінювання контрольних заходів, моніторинг ресурсного забезпечення освітніх програм і т.п. Університет реагує на результати моніторингу (опитування ЮНІДОС (<http://unidos.univ.kiev.ua/> http://unidos.univ.kiev.ua/?q=zvity_pro_doslidzhennya) через систематичний аналіз, обговорення, розробку рекомендацій, впровадження змін та оцінку їхньої ефективності. Врахування думки зацікавлених сторін через опитування дозволяє забезпечувати високу якість освіти, адаптуватися до змін середовища та залишатися конкурентоспроможним у національному та міжнародному освітньому просторі. Опитування заінтересованих сторін відбувається неформальним шляхом у вигляді консультацій та обговорень.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація за ОП проводиться вперше, тому, відповідно, зауважень і пропозицій із попередніх акредитацій немає. Гарант і робоча група уважно вивчають досвід акредитації програм кафедри слов'янської філології та інших структурних підрозділів КНУТШ (зокрема аналізи результатів акредитацій освітніх програм КНУТШ у 2019/2020 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=1650>, у 2020/2021 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=1894>, у 2021/2022 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=2123>, у 2022/2023 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=2445>, у 2023/2024 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=2841>, та у 2024/2025 н.р. <https://senate.knu.ua/?p=3190>, які розглядалися на засіданнях Вченої ради і розсилалися на факультети/інститути. Так, за результатами акредитації ОП «Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури», яка проводилася у 2023-2024 навчальних роках відповідно, було враховано рекомендацію експертів. У відповідь на рекомендацію «додати іноземну (англійську) мову з метою підготовки здобувачів до навчання в аспірантурі» в ОП 2024 р. було введено ОК13 «Комунікативні стратегії англійської мови», а в ОП 2025 р. – ОК 14 «Англійська мова (професійний рівень)». Метою введення цих дисциплін є не лише підготовка здобувачів до навчання в аспірантурі, а, насамперед, можливість присудження професійної кваліфікації. ЕГ висловила також рекомендацію підвищити інформування здобувачів освіти щодо платформ неформальної освіти упродовж реалізації ОП. Ця рекомендація також врахована, зокрема кафедра слов'янської філології налагодила успішну співпрацю з ГО «Аналітичний центр балканських досліджень», який надає студентам кафедри можливість безоплатного навчання на своїх програмах (Роксолана Мамрич прослухала курс онлайн-лекцій у кількості 68 академічних годин та успішно закінчила Міжнародну сертифікатну програму з балканістики тривалістю з 23 жовтня 2024 р. по 27 лютого 2025 р.). Враховано рекомендацію доповнити розділ з ОП «Форма атестації здобувачів вищої освіти» вимогою розміщення кваліфікаційної роботи магістра в репозитарій КНУ імені Тараса Шевченка та перевірки робіт на рівень унікальності». З початку 2023-2024 навчального року розміщення робіт в репозитарій є також вимогою КНУТШ.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Учасники академічної спільноти, зокрема науково-педагогічні працівники кафедри слов'янської філології і кафедр

ННІФ, які забезпечують реалізацію окремих освітніх компонентів ОП, залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП систематично, шляхом участі в різних етапах її розроблення, затвердження та моніторингу ефективності ОП через формування і внесення пропозицій, рецензування програми, експертизу освітніх компонентів/навчальних дисциплін, схвалення до друку та взаємне рецензування підручників та інших навчальних матеріалів, відвідування та обговорення відкритих лекцій, участь в обговореннях проблем та ефективності ОП. Важливу роль у цьому процесі відіграють навчально-методична комісія ННІФ та Відділ забезпечення якості освіти Університету, а також результати опитувань і обговорень, які враховуються для внесення змін у зміст програми та окремих дисциплін, що сприяє підвищенню якості викладання та оцінювання.

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

В Університеті регулярно й послідовно розробляється і впроваджується нормативне забезпечення та здійснюються заходи щодо формування культури якості освіти у представників академ. спільноти та інших учасників освітнього процесу. Так ще у 2011 р. затверджено Програму заходів із забезпечення якості освіти у КНУТШ. Згодом розроблено низку документів, які регулювали пит. щодо забезпечення якості освіти в Ун-ті, а в 2020 р. затв. Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУТШ <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>. У 2021 р. на базі існуючого в секторі моніторингу якості освіти був створений Відділ забезпечення якості освіти, який координує систему забезпечення якості освіти Університету та розвиває культуру якості (<https://www.facebook.com/department.quality>, <https://knu.ua/ua/departments/eqad>). Зокрема розроблено кілька сертифікатних програм з питань забезпечення якості освіти для різних категорій стейкхолдерів. Культура якості освіти ґрунтується на засадах свідомого ставлення кожного учасника освітнього процесу до забезпечення і підтримки високих стандартів навчання. З цією метою в Ун-ті створено сприятливе середовище: сучасні аудиторії, доступ до бібліотек, академ. свобода, залучення студентів до процесу управління якістю освіти, заохочення їхньої ініціативності, моніторинг якості осв. процесу тощо. Ун-т реагує на суч. сусп. виклики, адаптується до змін і забезпечує високу якість освіти.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу в Університеті регулюють такі документи, чия доступність забезпечується шляхом оприлюднення на сайті ЗВО: Статут Київського національного університету імені Тараса Шевченка <https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>; Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-zi-zminamy-08_10_2025.pdf; Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>; Етичний кодекс університетської спільноти <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>; Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>; Положення про гаранта освітньої програми в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://senate.knu.ua/?p=1678>; Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках Київського національного університету імені Тараса Шевченка <https://studmisto.knu.ua/management1/documents1/regulation-documents/466-pravya-vnutrishnoho-rozporiadku-2>.

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проєкту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» оприлюднена за адресою: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohamy/mahistra-ooop-pnd-den/035-037-pfs-am/>

За час оприлюднення ОП зауважень та пропозицій стейкхолдерів не надходило. На сайті ННІФ вказана адреса для листування (пресцентр: presscentre_if@ukr.net; кафедра слов'янської філології: slavicstudies.kyiv@gmail.com; гарант освітньої програми: o.dziuba.pohrebniak@knu.ua), на яку всі зацікавлені стейкхолдери можуть надсилати свої пропозиції.

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» оприлюднена за адресою: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohamy/mahistra-ooop-pnd-den/035-037-pfs-am/>
Каталог вибіркових дисциплін ОС «Магістр» Навчально-наукового інституту філології: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohamy/pereliky-os-mahistr-vybirkovykh-dystsyplin/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильні сторони ОП:

- 1.ОНП розроблена на основі тяглої традиції та багаторічного досвіду кафедри слов'янської філології у викладанні слов'янських мов і літератур з урахування надбань сучасного мовознавства, літературознавства, перекладознавства та методики викладання іноземних мов і літератур, що забезпечує набуття випускниками відповідних компетентностей.
 2. Можливість присвоєння професійної кваліфікації «викладач закладу вищої освіти» за умови виконання відповідних вимог.
 - 3.Участь у навчальному процесі викладачів, які володіють кількома іноземними мовами, а також фахівців-практиків високого рівня (науковців, перекладачів, лексикографів.)
 4. Залучення до викладання лектора (носія) хорватської мови в рамках співпраці з Міністерством освіти РХ. Ця традиція триває вже понад 30 років, сприяє набуттю студентами глибоких фахових компетентностей, збагачує корпоративні зв'язки і дидактичний досвід.
 - 5.У межах ОП реалізується системний підхід у підготовці здобувачів вищої освіти за 2 (магістерським) рівнем, спрямований на інтеграцію загальних стандартів освіти класичного університету та суміжних галузей гуманітаристики (психології, філософії, культурології, дипломатії тощо).
 - 6.Поєднання лінгвістичного, літературознавчого, перекладознавчого, педагогічного та дослідницького складників, що створює необхідні умови для підготовки висококваліфікованих фахівців з хорватської мови та літератури та англійської мови.
 7. Викладання фахових дисциплін іноземною мовою.
 8. Потужні міжнародні зв'язки, що передбачають постійне залучення носіїв мови до викладання та можливості участі здобувачів і викладачів у міжнародних програмах обміну та проектах ЄС Еразмус+ на основі двосторонніх договорів між КНУ імені Тараса Шевченка та навчальними закладами країн-партнерів, зокрема університетами м. Загреб, м.Рієка, м.Любляна, м.Софія, м.Белград.
 9. Функціональний педагогічний складник, зосереджений на викладанні хорватської та англійської мов у ЗВО.
 - 10.Наявність в ОП двох асистентських практик (з англійської мови, хорватської мови та літератури), що дає можливість присудження професійної кваліфікації, зміцнення й удосконалення викладацьких умінь і навичок завдяки асистентським практикам, адаптованим до новітніх вимог вищої школи.
 11. Можливість формування здобувачами індивідуальної освітньої траєкторії шляхом вибору одного з 4 вибіркового блоків, дисциплін із запропонованих інститутських переліків, можливості обрати мовознавчу або літературознавчу проблематику кваліфікаційної роботи магістра.
 - 12.Активне залучення здобувачів до науково-практичних заходів підвищення кваліфікації (щорічні наукові конференції молодих вчених ННІФ, Шевченківські конференції, онлайн-зустрічі з носіями мови).
 - 13.Активна співпраця з роботодавцями та іншими партнерами (зокрема МЗС України, Посольствами Хорватії, Сербії, Болгарії, Сербії в Україні, в Україні, ГО «Аналітичний центр балканських досліджень»).
- За результатами самооцінювання ОП суттєвих недоліків не виявлено.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

ОП є перспективною завдяки своїй багатомовній спрямованості. Зміцнення її позицій передбачає реалізацію впродовж найближчих трьох років низки заходів:

Розвиток ОП із урахуванням новітніх тенденцій у філології, методиці викладання іноземних мов і цифровій освіті, а також додаткових можливостей формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти.

Розширення міжнародної співпраці шляхом проведення спільних наукових конференцій, семінарів, залучення викладачів із Хорватії для проведення лекцій, тренінгів і майстер-класів.

1. Збагачення навчально-методичного забезпечення ОП шляхом укладання та оновлення навчальних посібників, двомовних словників, навчально-методичних розробок.
2. Розширення наукової складової програми, збільшення уваги до науково-дослідницької роботи студентів у галузі порівняльної лінгвістики, перекладознавства та літературознавства, організація спільних проєктів, публікація матеріалів студентських досліджень.
3. Посилення співпраці з роботодавцями, у тому числі з представниками української та зарубіжної академічних спільнот.
4. Розширення наукових і соціальних зв'язків з випускниками.
5. Організація майстер-класів і тренінгів з метою удосконалення практичних професійних умінь та навичок студентів.
6. Участь викладачів у міжнародних конференціях та семінарах, проєктах, стажуваннях, зростання публікаційної активності.
7. Перегляд і оновлення навчальних дисциплін ОП відповідно до розвитку філологічної та педагогічної науки.
8. Посилення інформаційної кампанії про зміст ОП серед потенційних роботодавців та абітурієнтів.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 18.02.2026 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 13. Багатосеместрова дисципліна "Комунікативні стратегії англійської мови" (1,2 семестр)	навчальна дисципліна	ОК 13 Комунікативні стратегії англійської мови.pdf	skpmZOTL9uFGXtB DlykqLnupHbxl9jL3a waqbRuz38g=	Проектор, проєкційний екран, ноутбук
ОК 12. Науковий семінар "Південнослов'янські студії"	навчальна дисципліна	ОК 12 Науковий семінар.pdf	pigHBizfZ2r1JmFIRu 9v4IOFHUmA04gNzx RxjlsIfg=	Мультимедійне обладнання, ноутбук
ОК 11. Багатосеместрова дисципліна "Хорватська мова (професійний рівень)" (1, 2 семестр)	навчальна дисципліна	ОК 11 Хорватська мова (професійний рівень).pdf	ECOMLgf5N+AS3/L TryKQ6lbhW6TZa4d OMiEinCYbU/Q=	Мультимедійне обладнання, ноутбук
ОК 17. Асистентська практика (виробнича) з відривом від навчання (англійська мова)	практика	ОК 17 Асистентська практика англійська.pdf	ldbmmdqVc8dP3c5B PIq3nmWKmKYfMIY z6vcYD3feSKY=	Ноутбук з доступом до бібліотечних мереж, принтер, сканер
ОК 10. Хорватська література в контексті сучасної Європи (90-ті рр. XXст.-поч.XXI ст.)	навчальна дисципліна	ОК 10. Хорватська література в контексті сучасної Європи.pdf	tZk5UcX9M2JvGKq4 A68OIUV5scZdyAW6 oaoXCshuoJo=	Мультимедійне обладнання, ноутбук
ОК 8. Українська академічна та ділова мова	навчальна дисципліна	ОК 8 Українська академічна та ділова мова.pdf	4Y9fJpBuBm2DDIF N2vQ8Azvir7bTMoh HszSuZ9Kf4EM=	Проектор, проєкційний екран, ноутбук
ОК 7. Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики	навчальна дисципліна	ОК 7 Хорв літ і фольклор в контексті компаративістики _24.pdf	kmb97UbH/zl6t/Tqf Dkx6+zC6uu25IKTd CyYtMng=	ноутбук, мультимедійне обладнання
ОК 6. Взаємодія хорватської літературної мови та діалектів у діахронії та синхронії	навчальна дисципліна	ОК 6 Взаємодія хорватської літ мови та діалектів.pdf	pcG8R5KapcfwXum E9Q9BAehxHoNFm3 muGu9fso+wNmk=	Мультимедійне обладнання, ноутбук
ОК 5. Методика викладання хорватської мови і літератури та англійської мови у ЗВО	навчальна дисципліна	ОК 5 Методика викладання хорватської мови.pdf	R9yPmWR7rYgB2IE Q/aln8qCeYrfyG3AT eMo4mvhB6TU=	Проектор, проєкційний екран, ноутбук
ОК 4. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	навчальна дисципліна	ОК 4 Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність.pdf	xZdJtK16ew6glhmTS 9SYy/floBCTCUpZ2 CRx6rA/rqM=	Проектор, проєкційний екран, ноутбук
ОК 3. Психологія вищої школи	навчальна дисципліна	ОК 3 Психологія вищої школи.pdf	VTqBcTMreTWglfWz XwZsvi6yhebYojREF xra4+d3E78=	Проектор, проєкційний екран, ноутбук
ОК 2. Професійна та корпоративна етика	навчальна дисципліна	ОК 2 Професійна та корпоративна етика.pdf	N4YnQXveXtZ2rK7F g0oGQmzbKmTZwO 5X4folYK0BaLw=	Проектор, проєкційний екран, ноутбук
ОК 1. Методологія та	навчальна	ОК 1 Методологія	jxbW75AelOreuFvoV	Проектор, проєкційний екран,

організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	дисципліна	<i>та організація наукових досліджень_24.pdf</i>	XCrbbRP2tY2hKoOmIzG+iIWfY=	ноутбук
ОК 9. Ділова комунікація та хорватсько-український переклад	навчальна дисципліна	<i>ОК 9 Ділова комунікація і хорватсько-український переклад.pdf</i>	s9TTG4onkfNs2DDwPqzxGkh3WGhDPm0I4GY6KiDi2KI=	ноутбук, мультимедійне обладнання
ОК 16. Асистентська практика (виробнича) без відриву (хорватська мова і література)	практика	<i>ОК 16 Асистентська практика хорватська.pdf</i>	2trwhAp2hL24zZOxG8PqiRpjFftGnggi3Nnav2KReDA=	Ноутбук з інтернет-доступом до бібліотечної мережі, сканер/принтер
ОК 15. Кваліфікаційна робота магістра	підсумкова атестація	<i>ОК 15 Кваліфікаційна робота магістра.pdf</i>	zWc8DaiXoT6YUgNKSu5kiOsDDgf2011ITSx6xEVhfVk=	Інтернет-доступ до бібліотечної мережі, ноутбук, сканер/принтер
ОК 14. Мовна кодифікація і культура хорватської мови	навчальна дисципліна	<i>ОК 14 Мовна кодифікація і культура хорватської мови.pdf</i>	1PMRyhUl3Py8z624789zaU5mCTCPA8bC CM+aU9xM360=	Мультимедійне обладнання, ноутбук
ОК 19. Підсумковий іспит з англійської мови	підсумкова атестація	<i>ОК 19 Підсумковий іспит з англійської мови.pdf</i>	HcEyhKm/r7p/1hevDnQq7Mycn5e/9cAjjcnMUFa9tjY=	
ОК 18. Комплексний підсумковий іспит з хорватської мови і літератури	підсумкова атестація	<i>ОК 18 Комплексний підсумковий іспит з хорватської мови та літератури.pdf</i>	IwGfdYnokE9rM+D1zOpOa5VhSlpWvVsl82zLN+oqzY=	

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
338447	Шовковий В`ячеслав Миколайович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030508 Класична філологія, українська мова та література, Диплом доктора наук ДД 000222, виданий 10.11.2011, Диплом кандидата наук ДК 024666,	24	ОК 5. Методика викладання хорватської мови і літератури та англійської мови у ЗВО	Наукові публікації: 1.Шовковий, В., & Шовкова, Т. (2025). Формування професійних компетентностей майбутніх учителів-філологів у процесі педагогічної практики. ARS LINGUODIDACTICAE, (15(1), 26–46. https://doi.org/10.17721/2663-0303.2025.1.02 2.Шовковий, В., & Шовкова, Т. Навчання студентів-германістів прецедентних феноменів у процесі навчання читання німецькою мовою. № 4 (2024): "Іноземні мови" 3.Шовковий, В.

виданий
30.06.2004,
Атестат
доцента 12/ДЦ
019258,
виданий
18.04.2008,
Атестат
професора
12/ПР 009666,
виданий
26.06.2014

(2024). Навчання фонетики української мови учнів старших класів у процесі підготовки до підсумкової атестації. ARS LINGUODIDACTICAE, (14(2)), 5–21. <https://doi.org/10.17721/2663-0303.2024.2.014>. Шовковий, В., & Шовковий, С. (2024). Теоретичні засади створення методики навчання письмового твору-роздуму українською мовою в старшій школі. ARS LINGUODIDACTICAE, (13), 26–35. <https://doi.org/10.17721/2663-0303.2024.1.025>. Шовковий, В., & Дружченко, Т. (2023). Змішане навчання усного англійського мовлення студентів-фольклористів з використанням технології «перевернутий клас». ARS LINGUODIDACTICAE, (11), 44–58. <https://doi.org/10.17721/2663-0303.2023.1.046>. Шовковий, В., & Шовкова, Т. (2023). Навчання студентів-германістів граматики німецької мови (інфінітивних конструкцій) за технологією «перевернутий клас»; ARS LINGUODIDACTICAE, (12), 34–52. <https://doi.org/10.17721/2663-0303.2023.2.031>
Навчально-методичні праці:
1. Шовковий В. М. Методика навчання класичних мов у закладах вищої освіти: Підручник. – К.: КНУ імені Тараса Шевченка, 2021. – 246 с.
2. Шовковий В. М., Лавренчук Ю. С. Практикум з методики навчання української мови в школі / В'ячеслав Миколайович Шовковий, Юлія Сергіївна Лавренчук. – К.: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2022. – 97 с.
3. Шовковий В.М., Івахненко Т.П. Методичні рекомендації до практичних занять з методики

						<p>навчання української літератури у старшій профільній школі / Вячеслав Миколайович Шовковий, Тамара Павлівна Івахненко – К.:КНУ імені Тараса Шевченка, 2022. – 47 с.</p> <p>4.Методичні рекомендації до організації асистентської педагогічної практики здобувачів освітньо-наукового рівня: доктор філософії (PhD) // Укладачі: В.М.Шовковий, Т.А.Шовкова, Т.П.Дружченко. – К., 2023. – 54 с.</p>	
342570	Торосян Оксана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Луцький державний педагогічний інститут імені Лесі Українки, рік закінчення: 1991, спеціальність: Російська мова і література та англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 002995, виданий 14.04.1999, Атестат доцента 12ДЦ 035649, виданий 04.07.2013</p>	33	<p>ОК 13. Багатосеместрова дисципліна "Комунікативні стратегії англійської мови" (1,2 семестр)</p>	<p>Наукові публікації:</p> <p>1.О.Porivniak, O.Torosian, L.Pavlichenko. Shaping the status trend of covid vaccines on tiktok: critical discourse analysis of bloggers' videos. Актуальні питання гуманітарних наук. 2022, с.93-99.</p> <p>2.Torosian, O., & Sheliakina, A. (2022). Linguopragmatic aspect of non-categorical expressions in English scientific discourse. International Journal of Innovative Technologies in Social Science, (3(35). https://doi.org/10.31435/rsglobal_ijitss/30092022/7855</p> <p>3.О. М. Торосян А. В. Шелякіна. Конотативний аспект варіантів топонімів із зоокомпонентом (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США). Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «філологія». 2022. Випуск № 56.</p> <p>4.О.Malimon, L.Pavliuk, O.Torosian. Emotional Intelligence in the Context of Linguodidactics and Linguocultural Studies. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience. Vol 13, No 4 (2022). с. 516-528.</p> <p>5.Торосян О., Шелякіна А. Формування та розвиток soft skills у студентів вищих навчальних закладів. Актуальні питання гуманітарних наук.</p>

Вип. 66, том 3, 2023, с. 272-276.

6.Торосян О.М., Оверчук О.В., Рогульська А.В. Технології електронного навчання іноземній мові під час воєнного стану. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія». 2023. № 1(7)

2023. С. 260-271.

6. О.Торосян, А.Шелякіна. Навчання академічної грамотності: досвід викладання Academic English у вищому навчальному закладі/Актуальні питання гуманітарних наук: / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомря]. – Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2024. – Вип. 79. Том 2. – с. 285-292.

Навчально-методичні публікації:

1.Навчально-методична розробка з практики англійської мови для студентів ІІ курсу ОС Бакалавр. – К., 2021.

2.Torosyan O.M. Academic Accuracy. Practical Tasks in English Academic Writing. Практикум з академічної англійської мови. Київ: ВПЦ Київський університет, 2024. 73 с.

3.Torosyan O.M., Shelyakina A. V. Watch, Listen, Enjoy. Learning English Through Videos: практикум з англійської мови. – К: Publishing and Polygraphic Center "Kyiv University", 2024. – 78 p.

Підвищення кваліфікації, стажування:

1.Серія вебінарів Освітнього центру Pearson-Dinternal 'Getting to know the Global Scale of English - the ultimate map and compass for every learning journey' (2021), Real empowerment in the real world: Certifying English skills in a changing, digital landscape.

						(2021), Британської Ради «Як креативно Навчати креативності? 2.Практичні кейси» 28.10.2021, «EdTech у вищій освіті – практичні поради». 2021.	
358078	Білик Наталія Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет ім.Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: Сербська, хорватська мови та літератури, Диплом доктора наук ДД 009140, виданий 15.10.2019, Диплом кандидата наук ДК 031234, виданий 15.12.2005, Атестат доцента 12ДЦ 023393, виданий 09.11.2010, Атестат професора АП 005827, виданий 21.02.2024	30	ОК 12. Науковий семінар "Південнослов'янські студії"	Статті Scopus, WoS 1. Bilik N. Aksiološka perspektiva simbola Venecije u romanu Jurija Andruhovuća Perverzija. Književna smotra. 2021. №202(4). 2. Білик Н. Контекстуальні виміри поетики романної творчості М. Продановича. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2021. №2 (22). 3. Білик Н. Паратекст роману М.Продановича «Колекція»: авторська концепція, історико-культурний контекст. Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2022. №1 (23). 4. Білик Н. Теологічні виміри інтермедіального змісту роману М.Продановича «Сад у Венеції» Зборник Магице српске за славистику. Review of Slavic Studies. 2022. Вр.102 5. Білик Н. Музичка екфраза у српском роману краја XX и почетка XXI века (Стваралачко искуство А.Гаталице, М.Павића, Г.Петровића и Г.Чир'янић). Philologist – journal of language, literary and cultural studies. 2022. Vol.13 No.26. 6. Білик Н. «Слався, художницьке вміння»*: екфразис творів образотворчого мистецтва в романі П. Загребельного «Диво». Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2023. №1 (25). Окремі публікації у фахових виданнях: 1.Рябченко М.М., Білик Н.Л. Питання академічної доброчесності: студентоцентричний аспект Академічна

добросесність:
виклики сучасності.
Збірник наукових есе
учасників наукового
стажування. Варшава,
2023.
2.Білик Н.
Мультимедійні засоби
у викладанні сербської
мови: методологічний
аспект. У: Problems of
Creating Scientific
Ideas about world
development.
Proceedings of the III
International Scientific
and Practical
Conference
Ottawa, Canada
October 03–06, 2023.
С. 165-168.
Режим доступу:
[https://isg-
konf.com/wp-
content/uploads/2023/
10/PROBLEMS-OF-
CREATING-
SCIENTIFIC-IDEAS-
ABOUT-WORLD-
DEVELOPMENT.pdf#p
age166](https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2023/10/PROBLEMS-OF-CREATING-SCIENTIFIC-IDEAS-ABOUT-WORLD-DEVELOPMENT.pdf#page166)

Конференції:
1. Міжнародна
наукова конференція
«Od-uha-do-uha»
(Познань, 1-2 червня
2021)
2.51 Міжнародний
науковий з'їзд
славистів у дні пам'яті
Вука Караджича
(Міжнародна наукова
конференція, Белград
(Республіка Сербія), 15
– 20 вересня 2021
року)
3.XXX Міжнародний
славистичний
кологвіум (Львів, 25–
26 травня 2023 р.)
4.III Міжнародна
науково-практична
конференція
«SCIENTIFIC
OPINIONS ON
MODERN METHODS
OF SOLVING
PROBLEMS», (02-04
жовтня 2023 р., Прага,
Чеська Республіка).
5.«Uczciwość
akademicka» за
проектом IASC
Fondation у Вищій
духовній семінарії, м.
Варшава, Республіка
Польща (180 годин, 6
кредитів, сертифікат
№ KW-009/0623.
Сертифікати:
«Роль гарантів
освітніх програм у
розбудові внутрішньої
системи забезпечення
якості освіти» (60
годин, 2 кредити
ЄКТС, сертифікат
№592-22 від 27
травня 2022 року)

497930	Мачич Желько	асистент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, філософський факультет Загребського університету, Республіка Хорватія, рік закінчення: 2016, спеціальність: Кроатистика викладач, соціологія викладач	10	ОК 11. Багатосеместрова дисципліна "Хорватська мова (професійний рівень)" (1, 2 семестр)	Направлений у 2024 р. для викладання в КНУТШ Лекторською комісією Міністерства науки, освіти і спорту Республіки Хорватія на підставі Міжурядової угоди про співробітництво в галузі культури, освіти, науки і техніки від 5 червня 1997 р. Як лектор від Мін-ва освіти РХ щороку проходить підвищення кваліфікації на семінарах Центру викладання хорватської мови іноземцям «Кроатикум» на Філософському факультеті Загребського університету.
344321	Деркач Олена Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (сербська, українська), Диплом кандидата наук ДК 049859, виданий 03.12.2008	27	ОК 10. Хорватська література в контексті сучасної Європи (90-ті рр. ХХст.- поч.ХХІ ст.)	Публікації: 1. Деркач О. До питання історії перекладів сербської прози в Україні: діахронічний аспект//Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур: Зб. наук. пр. К.: «Освіта України», 2020. Вип. 36. С. 136 – 147; 2. Деркач О. Хорватсько-українські літературні взаємини: рецепція творчості Тараса Шевченка у Хорватії // Хорватистика у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: 25 років спеціальності: Зб. наук. пр. К.: «Освіта України», 2020. С. 170 – 183. 3. Дзюба-Погребняк О., Деркач О. Suvremena hrvatska proza u ukrajinskim prijevodima 8. Hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod, 2024. Knjiga sažetaka. s. 97-98. 4. Деркач, О. (2025) Лексичні та стилістичні особливості українського перекладу роману Юріци Павичича «Червона вода». Слов'янський світ, 24, 171–190. https://doi.org/10.15407/10.15407/slavicworld.2025.24.171 5. Деркач О. «Српска хагиографија XIII – XVII века: читалац», хрестоматія, Київ,

						<p>2024; 204 с., 8,5 д.а. Режим лоступу: https://drive.google.com/file/d/1PdLT2mQRJ9NowMcJVFr-UueRAbSpascA/view 6. Деркач О. «Історія хорватської літератури другої половини хх – початку ххі століття», методичні рекомендації до дисципліни, Київ, 2025; 41 с., 1,7 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/13Rl5KKJ7xil0CpoKnavZSVvr46s13y3k/view Літературно-художнє видання: Ігор Маросевич. Белградські жінки: збірка оповідань, перекл. із серб. Олени Дзюби-Погребняк, Олени Деркач. – Київ: Laurus, 2021. – 176 с. Стажування: Стажування на Філософському факультеті Загребського університету у межах програми Erasmus+ (квітень 2024 р.); Стажування на Філософському факультеті Загребського університету у межах програми Erasmus+ (березень 2025 р.) Стажування на Філософському факультеті Університету в Любляні у межах програми Erasmus+ (листопад 2025 р.) Член Українського комітету славистів.</p>
182358	Дзюба-Погребняк Олена Іванівна	Завідувач кафедри слов'янської філології, доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1987, спеціальність: Слов'янські мови та літератури, Диплом кандидата наук КН 006807, виданий 13.12.1994, Атестат доцента ДЦ 003877, виданий 26.02.2002</p>	38	<p>ОК 10. Хорватська література в контексті сучасної Європи (90-ті рр. ХХст.- поч.ХХІ ст.)</p> <p>Наукові публікації: 1.Дзюба-Погребняк О. Проза Јужних Словена о Првом светском рату: поглед на Украјину / Први светски рат и словенске књижевности : зборник радова. Београд: Институт за књижевност и уметност, 2021. С.133-149. 2.Дзюба-Погребняк О. Сучасна словенська література в українському сегменті інтернету / Slovenska literatura in umetnost v družbenih kontekstih. - Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 2023. С. 327-334 (DOI: https://doi.org/10.4312)</p>

/Obdobja.42.2784-7152).
3. Дзюба-Погребняк О. Оповіді з Вуковара С. Главашевича і голоси української воєнної прози (В ізоляції С.Асєєва та Соняхи А.Зелінського) // Zbornik radova Sedmoga hrvatskoga slavističkoga kongresa. Zagreb: FF press, 2024, С. 249-260.
4. Дзюба-Погребняк О., Деркач О. Suvremena hrvatska proza u ukrajinskim prijevodima 8. Hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod, 11–14. rujna 2024. Knjiga sažetaka. s. 97-98.
5. Olena Dzyuba-Pogrebnyak. «Кохання і війна: Проститутка Зося Ангела Церквеника». Obdobja 44. Čustva in slovenska književnost. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani; Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko, 2025. S.67-74. DOI: 10.4312/Obdobja.44.67-73
6. Олена Дзюба-Погребняк. Українці в сербській літературі, серби в українській: маловідомі сторінки наших взаємин. У: Изазови на раскршћу култура: нови поглед на српско-украјинске културно-историјске везе. Зборник научних радова. Београд: Славистичко друштво Србије, 2025. С.183-191.
7. Олена Дзюба-Погребняк. Україна на сторінках часопису НОВА ЄВРОПА. Слов'янський світ. Випуск 24, 2025 р., 1 др.ар.
8. Olena Dzyuba-Pogrebnyak. Галичина і Західна Україна в словенській мемуарній прозі про Першу світову війну. Slavica Wratislaviensia, CLXXXI, Wrocław, 2025. S.347-359. <https://doi.org/10.19195/0137-1150.181.26>
Стажування: Філософський факультет Загребського університету у межах програми Erasmus+ (квітень 2024

							..березень 2025); Філософський факультет Університету в Любляні у межах програми Erasmus+ (листопад 2023, листопад 2025 р.). Член Українського комітету славистів.
344321	Деркач Олена Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (сербська, українська), Диплом кандидата наук ДК 049859, виданий 03.12.2008	27	ОК 9. Ділова комунікація та хорватсько- український переклад	Наукові публікації: 1. Деркач О. До питання історії перекладів сербської прози в Україні: діахронічний аспект//Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур: Зб. наук. пр. К.: «Освіта України», 2020. Вип. 36. С. 136 – 147; 2. Деркач О. Хорватсько-українські літературні взаємини: рецепція творчості Тараса Шевченка у Хорватії // Хорватистика у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: 25 років спеціальності: Зб. наук. пр. К.: «Освіта України», 2020. С. 170 – 183. 3. Дзюба-Погребняк О., Деркач О. Suvremena hrvatska proza u ukrajinskim prijevodima 8. Hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod, 2024. Knjiga sažetaka. s. 97- 98. 4. Деркач, О. (2025) Лексичні та стилістичні особливості українського перекладу роману Юріци Павичича «Червона вода». Слов'янський світ, 24, 171–190. https://doi.org/10.15407/10.15407/slavicworld2025.24.171 Навчально-методичні публікації: 5. Деркач О. «Српска хагиографија XIII – XVII века: читалац», хрестоматія, Київ, 2024; 204 с., 8,5 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/1PdLT2mQRJ9NowMcJVFr-UueRAbSpascA/view 6. Деркач О. «Історія хорватської літератури другої половини XX – початку XXI століття», методичні рекомендації до дисципліни, Київ,

						<p>2025; 41 с., 1,7 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/13Rl5KKJ7xiloCroKnavZSVvt46s13y3k/view Літературно-художнє видання: Ігор Мароєвич. Белградські жінки: збірка оповідань, перекл. із серб. Олени Дзюби-Погребняк, Олени Деркач. – Київ: Laurus, 2021. – 176 с. Стажування: Стажування на Філософському факультеті Загребського університету у межах програми Erasmus+ (квітень 2024 р.); Стажування на Філософському факультеті Загребського університету у межах програми Erasmus+ (березень 2025 р.) Стажування на Філософському факультеті Університету в Любляні у межах програми Erasmus+ (листопад 2025 р.). О.Деркач є професіоналом-практиком у сфері перекладу, що підтверджено Центром перекладів та легалізації документів «Аллегро».</p>	
497930	Мачич Желько	асистент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, філософський факультет Загребського університету, Республіка Хорватія, рік закінчення: 2016, спеціальність: Кроатистика викладач, соціологія викладач	10	ОК 14. Мовна кодифікація і культура хорватської мови	Направлений у 2024 р. для викладання в КНУТШ Лекторською комісією Міністерства науки, освіти і спорту Республіки Хорватія на підставі Міжурядової угоди про співробітництво в галузі культури, освіти, науки і техніки від 5 червня 1997 р. Як лектор від Мін-ва освіти РХ щороку проходить підвищення кваліфікації на семінарах Центру викладання хорватської мови іноземцям «Кроатикум» на Філософському факультеті Загребського університету.
358078	Білик Наталія Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет ім.Тараса Шевченка, рік закінчення:	30	ОК 7. Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики	Стати Scopus, WoS 1.Bilik N. Aksiološka perspektiva simbola Venecije u romanu Jurija Andruhovića Perverzija. Književna smotra. 2021.

1995,
спеціальність:
Сербська,
хорватська
мови та
літератури,
Диплом
доктора наук
ДД 009140,
виданий
15.10.2019,
Диплом
кандидата наук
ДК 031234,
виданий
15.12.2005,
Атестат
доцента 12ДЦ
023393,
виданий
09.11.2010,
Атестат
професора АП
005827,
виданий
21.02.2024

№202(4).
2.Білик Н.
Контекстуальні
виміри поетики
романної творчості М.
Продановича. Вісник
Університету імені
Альфреда Нобеля.
Серія «Філологічні
науки». 2021. №2 (22).
3.Білик Н. Паратекст
роману
М.Продановича
«Колекція»: авторська
концепція, історико-
культурний контекст.
Вісник Університету
імені Альфреда
Нобеля. Серія
«Філологічні науки».
2022. №1 (23).
4.Білик Н. Теологічні
виміри
інтермедіального
змісту роману
М.Продановича «Сад
у Венеції» Зборник
Матице српске за
славистику. Review of
Slavic Studies. 2022.
Br.102
5. Білик Н. Музичка
екфраза у српском
роману краја XX и
почетка XXI века
(Стваралачко искуство
А.Гаталице,
М.Павића,
Г.Петровића и
Г.Чир'янић).
Philologist – journal of
language, literary and
cultural studies. 2022.
Vol.13 No.26.
6.Білик Н. «Славя,
художницьке
вміння»*: екфразис
творів образотворчого
мистецтва в романі П.
Загребельного
«Диво». Вісник
Університету імені
Альфреда Нобеля.
Серія «Філологічні
науки». 2023. №1 (25).
Окремі публікації у
фахових виданнях:
1.Рябенко М.М.,
Білик Н.Л. Питання
академічної
добročесності:
студентоцентричний
аспект Академічна
добročесність:
виклики сучасності.
Збірник наукових есе
учасників наукового
стажування. Варшава,
2023.
2.Білик Н.
Мультимедійні засоби
у викладанні сербської
мови: методологічний
аспект. У: Problems of
Creating Scientific
Ideas about world
development.
Proceedings of the III
International Scientific
and Practical
Conference

						<p>Ottawa, Canada October 03–06, 2023. С. 165-168. Режим доступу: https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2023/10/PROBLEMS-OF-CREATING-SCIENTIFIC-IDEAS-ABOUT-WORLD-DEVELOPMENT.pdf#page166</p> <p>Конференції: 1. Міжнародна наукова конференція «Od-uha-do-uha» (Познань, 1-2 червня 2021) 2.51 Міжнародний науковий з'їзд славистів у дні пам'яті Вука Караджича (Міжнародна наукова конференція, Белград (Республіка Сербія), 15 – 20 вересня 2021 року) 3. XXX Міжнародний славистичний колоквиум (Львів, 25–26 травня 2023 р.) 4. III Міжнародна науково-практична конференція «SCIENTIFIC OPINIONS ON MODERN METHODS OF SOLVING PROBLEMS», (02-04 жовтня 2023 р., Прага, Чеська Республіка). 5. «Uczciwość akademicka» за проектом IASC Foundation у Вищій духовній семінарії, м. Варшава, Республіка Польща (180 годин, 6 кредитів, сертифікат № KW-009/0623. Сертифікати: «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти» (60 годин, 2 кредити ЄКТС, сертифікат №592-22 від 27 травня 2022 року)</p>	
20648	Рогожа Марія Михайлівна	професор, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом доктора наук ДД 009400, виданий 22.04.2011, Диплом	21	ОК 2. Професійна та корпоративна етика	<p>Наукові публікації: STATI SCOPUS WEB OF SCIENCE: 1. Pavlova, Rohozha, M. (2025). Communicative practices of perception and memory of Russian-Ukrainian war and the graphosphere of the media channel. Studies in East European Thought. February, 2025. https://doi.org/10.1007/s11212-025-09712-2 https://link.springer.com/article/10.1007/s11212</p>

кандидата наук
ДК 019823,
виданий
02.07.2003,
Атестат
доцента 12ДЦ
017185,
виданий
21.06.2007,
Атестат
професора
12ПР 008900,
виданий
10.10.2013

2-025-09712-2
Electronic ISSN 1573-
0948 Print ISSN 0925-
9392
2.Pavlova,, Rohozha, M.
(2023). Mariupol siege
viber-community as a
form of grassroots
movement in the
context of “declining
state of global
democracy”. The Crisis
of Democracy:
Theoretical and
Practical Issues in the
Times of Systemic
Antagonism. Ideology
and Politics Journal, 1
(23), 241-276.
<https://doi.org/10.36169/2227-6068.2023.01.00009>
3.Pavlova,, Rohozha,
M., Maslikova, I.
(2023). Media
Communities of
Ukrainian Migrant
Women (Refugees from
War) in Lithuania and
Germany: Approaches
to Studying. TOPOS, 2,
21-47
<https://doi.org/10.61095/1815-0047-2023-2-89-115>
4.Morozov, A., Shust,
N., Rohozha, M., &
Kulagin, Y. (2022).
Socio-Economic
Dimensions of the
Pandemic: a
Philosophical Analysis.
Postmodern Openings,
13(1), 450-467.
<https://doi.org/10.18662/ro/13.1/407>
Публікації у фахових
виданнях:
1.Рогожа М.М. (2023).
Етичні
інфраструктура
культурного простору
Київського
національного
університету імені
Тараса Шевченка.
Українські
культурологічні студії.
№ 2 (13). С. 13-16.
DOI:
[https://doi.org/10.17721/UCS.2023.2\(13\).03](https://doi.org/10.17721/UCS.2023.2(13).03)
2.Рогожа М.М. (2024).
Нормативні та
антропологічні засади
етикету (І. Кант і Н.
Еліас). Українські
культурологічні студії.
2 (15). С. 9-12.
[https://doi.org/10.17721/UCS.2024.2\(15\).02](https://doi.org/10.17721/UCS.2024.2(15).02)
3.Pavlova O., Rohozha,
M. (2024). The Image
of the Hero of
Ukrainian Fairy Tales in
the Context of
Differentiation and
Transformation of the
Hierarchy of Socio-
Cultural Practices.
Українські

культурологічні студії.
№ 1 (14). Р. 4-12. DOI:
[https://doi.org/10.17721/UCS.2024.1\(14\).01](https://doi.org/10.17721/UCS.2024.1(14).01)

4.Рогожа М. М.
Збереження
культурної спадщини
України в умовах
війни: практики
міжнародної взаємодії
/ Марія Рогожа //
Українські
культурологічні студії.
- 2023. - № 1 (12). – С.
10-14. -
[https://doi.org/10.17721/UCS.2023.1\(12\).02](https://doi.org/10.17721/UCS.2023.1(12).02)

5.Рогожа М.М. (2022).
Перехресний
консенсус у просторі
суспільної моралі (про
політичний
конструктивізм
Джона Ролза) //
Філософська думка.
№1. С. 51-67. DOI:
<https://doi.org/10.15407/fd2022.01.051>

6.Рогожа М. Фонова
культура модерну як
фактор моральних
перетворень епохи.
Українські
культурологічні студії.
2022, с.26-36.

7.Рогожа М. Етичні
проблеми експертизи
(у галузі культури).
Збірник наукових
праць «Гілея:
науковий вісник.
Філософські науки.
2021. Випуск 165, с. 17-
21.

8. Pavlova, O.Y.,
Panchenko, V.I.,
Rohozha, M.M., Stoian,
S.P., Turenko, V.E., &
Zayed, N.M. (2021). An
entrepreneurial
transformation and
organization of
quarantine cultural
practices in the smart
city: evidence from
Ukraine. Academy of
Entrepreneurship
Journal, 27(6), 1-6.

9.Рогожа М.М.
Соціальні виклики та
етичні проблеми
дистанційного
навчання в
університеті (під час
карантину COVID-19 в
Україні). Вісник
Житомирського
державного
університету імені
Івана Франка.
Філософські науки.
Вип. 1 (89), 2021. с.35-
45.

10.Рогожа М.М.
Нотатки на полях
(читаючи
"антропологічний код
української культури і
цивілізації").
Українські
культурологічні студії,

2021. С.106-111.
Монографії:
1.Маслікова І.І.,
Панченко В.І., Рогожа
М.М., Павлова О.Ю.
(2024). Наукова та
педагогічна діяльність
кафедри етики,
естетики та
культурології за роки
Незалежності.
Філософський
факультет за роки
Незалежності. До 190
річчя Київського
національного
університету імені
тараса Шевченка.
Київ: Вадекс. С. 74-
106.

2.Рогожа М.М. (2025).
Специфіка мемів
війни у
документуванні подій
(культурологічні
аспекти).
Документування
інформації за часів
російсько-української
війни: монографія /
І.І.Тюрменко,
Т.А.Бевз, М.М.Рогожа
та ін.; за ред.
І.І.Тюрменко. К.: КАІ.
С. 204-222. ISBN 978-
966-932-226-8
<https://doi.org/10.18372/kai2025.b.01>

3.Екосистема
українських наукових
видань: гармонізація
практик із
міжнародними
стандартами :
монографія. У 3-х ч. Ч.
2. Потенційні виклики
видань у науково-
видавничій екосистемі
/ О. Бедюх, Ю.
Гартман, О.
Дунаєвська, М.
Женченко, І. Ізарова,
М. Наумова, А.
Ставицький, М.
Рогожа, Г. Харламова.
Київ : ВПЦ "Київський
університет", 2025.
218 с.

Посібники:
1. Візуальні
дослідження у
контексті теорії та
історії культури: навч.
посіб. / В. І. Панченко,
І. І. Маслікова, О. Ю.
Павлова та ін.; заг.
ред. В. І. Панченко. К.
: ВПЦ «Київський
університет», 2022. –
559 с.

2. Професійна та
корпоративна етика :
навч. посіб.
/В.Г.Нападиста,
О.В.Шинкаренко,
М.М.Рогожа та ін., за
наук. ред. В. І.
Панченко. К. : ВПЦ
«Київський
університет», 2019. –
368 с.

333820	П`ятецька Ольга Василівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: Сербська, хорватська мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 005397, виданий 12.01.2000, Атестат доцента 12ДЦ 031877, виданий 26.09.2012	27	ОК 8. Українська академічна та ділова мова	Наукові публікації: 1. Українське законодавство в умовах національного карантину: лексико- семантичний аналіз// Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького дер- жавного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 30. Том 3. С. 36- 46. 2. Використання методу CASE STUDY в курсі "Інформаційна безпека в медіа: лінгвістична компетенція (співавт. О.В.Климентова) / Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. Вип.30. 2021. С. 54- 61. 3. Web of Science FEATURES OF THE USE OF MEDIA IN TEACHING THE UKRAINIAN LANGUAGE a IVANENKO I. b HODIK K., c SYDORENKO O., d MATSKO O., e ANDRYEYEVA T. f PIATETSKA O. AD ALTA: JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY RESEARCH © THE AUTHORS (NOVEMBER, 2021), BY MAGNANIMITAS, ATTN. AND/OR ITS LICENSORS AND AFFILIATES (COLLECTIVELY, "MAGNANIMITAS"). ALL RIGHTS RESERVED. SPECIAL ISSUE NO.: 11/02/XXIV. (VOL. 11, ISSUE 2, SPECIAL ISSUE XXIV.) 4. Український тревел-контент в умовах воєнного стану: екстралінгвістичні та лінгвістичні характеристики (на матеріалі медіапроекту UKRAİNER) / Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Одеса.
--------	---------------------------------	---------------------------------------	---	---	----	---	--

Вип. 64. 2023. С. 122-126.

5. Юрислінгвістичні дослідження в науковому доробку професора Лариси Шевченко (співавт. С. Овсейчик) / Стилїстика модерного часу: колективна монографія до ювілею Заслуженого діяча науки і техніки України, члена-кореспондента НАН України, доктора філологічних наук, професора Лариси Шевченко. Київ: Видавництво Ліра-К, 2024. С.413-430.

6. Лінгвошевченкознавчий внесок Станіслава Росовецького (Дядищева-Росовецька Ю.Б., П'ятецька О.В. / Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. 2024. Вип. 49. С. 169-187.

7. Мовні засоби інформаційно-психологічного впливу сучасної гібридної війни (співавт. Луценко Оксана, Овсейчик Станіслава) / Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. Вип. 2(38). 2025. С. 58-66.

Підручники, навчальні посібники:
1. Навчальний посібник «Українська мова за професійним спрямуванням: фахова комунікація»: Навч. посібник / Т.М. Андрєєва, О.В. П'ятецька. Київ: Прінт-Сервіс, 2017. 300 с.

2. Юридичний термін у лінгвістичному аналізі: навч. посібник. Київ: Азимут-Україна, 2020. 101 с.

3. Інформаційна безпека в медійній комунікації: лінгвістична компетенція: навч. посібник / О.В. Климентова, О.В. П'ятецька. Київ: Азимут-Україна, 2024. 136 с.

4. Ділова українська мова: навчальний посібник / укладачі:

						<p>Ольга П'ятецька, Юлія Дядищева-Росовецька. Київ: ФОП Саломатін Сергій Миколайович, 2025. 197 с.</p> <p>Навчальні та методичні матеріали:</p> <p>1. Інформаційна безпека в медіа: лінгвістична компетенція: навч.-метод. комплекс із дисципліни "Інформаційна безпека в медіа: лінгвістична компетенція" / уклад.: О.В.Климентова, О.В.П`ятецька. Київ: Азимут-Україна, 2021. 96с.</p> <p>2. Ділова українська мова: методичні рекомендації з вивчення навчальної дисципліни / уклад.: Ольга П'ятецька, Юлія Дядищева-Росовецька. Київ: ФОП Саломатін Сергій Миколайович, 2025. 114с.</p>	
144294	Запека Яна Григорівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2008, спеціальність: 040101 Психологія, Диплом кандидата наук ДК 004236, виданий 29.03.2012, Атестат доцента АД 006541, виданий 09.02.2021</p>	12	ОК 3. Психологія вищої школи	<p>Публікації:</p> <p>Статті:</p> <p>1. Zapeka, Y., Chudak A. Personal factors of high school students' readiness for a conscious choice of profession. Socialization & Human Development: International Scientific Journal, Vol. 4 No. 1 (2022), p. 102-120.</p> <p>2. Zapeka, Y., Lytvyn D. Psychological features of young people's stress resistance in war conditions. Український психологічний журнал: збірник наукових праць (2023), Київський національний університет імені Тараса Шевченка Вип. 2(20), с.52-71.</p> <p>3. Н. К. Yurchynska, Ya. H. Zapeka, V. A. Faidevych. Stress resistance as a factor of volunteer psychologists' psychological well-being in war conditions. Ukrainian psychological journal. 2(22) 2024, p. 184-202. https://doi.org/10.17721/upj.2024.2(22).11</p> <p>4. Y.Zapeka, K.Tereshchenko. Characteristics of the emotional intelligence of young people with different accentuations of character.</p>

Socialization & Human Development
International Scientific Journal. 2023, Vol.5, №2, с. 96-102.

5. Н. Дембицька, Я. Запека, Я. Рябчич, В. Щербина-Прилука.
Особливості самопізнання в економічній сфері як аспект самовизначення підлітків.
Організаційна психологія. Економічна психологія. 2022, 2(26), с.31-38.

6. А. Trofimov, Н. Yurchynska, А. Lovochkina, N. Pohorilska, I. Ananova, O. Drobot.
Development of Personality Spontaneity by Tools of Playback Theater. REVISTA GEINTEC-GESTAO INOVACAO E TECNOLOGIAS. 2021, Vol.1№3, с. 879-889.

7. Н. Дембицька, Я. Запека.
Суверенність психологічного простору як чинник економічної соціалізації школярів.
Організаційна психологія. Економічна психологія. 2021, № 2-3 (23). С.32-39.

Матеріали конференцій:
1. Запека Я.Г.
Самоефективність як особистісний потенціал успішності навчання в умовах дистанційної освіти. Проблеми особистості в сучасній науці: результати та перспективи дослідження: Матеріали XXIII Міжнародної конференції молодих науковців, 22-23 квітня 2021 р. / За ред. І.В.Данилюка, С.Ю.Пашенко. - Київ: Видавництво Ліра-К, 2021. С.92-95.

2. Запека Я.Г., Компанець В.
Особливості взаємозв'язку медіасоціалізації з самоефективністю та концентрацією уваги молоді. Проблеми особистості в сучасній науці: результати та перспективи дослідження: Матеріали XXVII Міжнародної конференції молодих

						<p>науковців, 24-25 квітня 2025 р. / За ред. І.В.Данилюка, С.Ю.Пашенко. - Київ: Видавництво Ліра-К, 2025. С.140-143. Online-видання. Підручники та посібники:</p> <p>1.Запека Я.Г., Рябчич Я.Є. Психологія вищої школи: навчально-методичний комплекс. Київ : «ЦП «КОМПРИНТ», 2020. 35 с.</p> <p>2.Власова О.І., Запека Я.Г. Педагогічна психологія: підручник. Київ : Видво Ліра-К, 2025. 496 с.</p>	
26046	Комар Олена Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 027482, виданий 09.02.2005, Атестат доцента 12ДЦ 022857, виданий 22.12.2009</p>	24	<p>ОК 1. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності</p>	<p>Публікації:</p> <p>Наукові статті</p> <p>1.Olena Komar. Responsibility for Bad Beliefs and Moral Relativism. Kultura i Wartości, 38, 2024. S. 33–56. https://doi.org/10.17951/kw.2024.38.33-56. https://journals.umcs.pl/kw/article/view/17838/12239</p> <p>2. Чи потребує наука регулювання: етос і самоорганізація у науці Філософія освіти. 30 (2), 2024. С. 199–220. https://doi.org/10.31874/2309-1606-2024-30-2-13</p> <p>3.Responsibility for Bad Beliefs and Moral Relativism. Kultura i Wartości, 2024. DOI: 10.17951/kw.2024.38.33-56</p> <p>3.An Angry Ukrainian Syndrome: Stereotypes About War, Peace, and Injustice. TRAFO – Blog for Transregional Research. 2024. DOI: 10.58079/129Q3</p> <p>4.Примус до миру і гнилі компроміси. Синтетика. Випуск 1: Штучний інтелект. Друг чи ворог. Видавництво «Projector Publishing». 2024. С. 44-49. https://www.prjctr.stor.e/product-page/zhurnal-syntetyka-vypusk1</p> <p>5. Soft power and propaganda in the russian-ukrainian war: epistemological analysis. Almanac of Ukrainian Studies. 2022. DOI: 10.17721/2520-2626/2022.30.11</p> <p>6. Графемно-колірна</p>

синестезія:
нейрологічний
палімпсест чи
когнітивна
метафоризація?
Psycholinguistics in a
Modern World
2021.
DOI: 10.31470/2706-
7904-2021-16-135-141
Наукові конференції
(участь і публікації),
обране:
1. Propaganda's impact
on the formation of
epistemically bad
beliefs. «The Days of
Science of the Faculty
of Philosophy – 2023»,
International Scientific
Conference (2023;
Kyiv). International
Scientific Conference
«The Days of Science
of the Faculty of
Philosophy – 2023»
[Abstracts] /
Ed. board: A. Konverskyi
[and other]. – Kyiv:
Publishing center «Kyiv
University», 2023. P.
633-636.
2. Good science, bad
beliefs? Honesty and
expertise in
question. «The Days of
Science of the Faculty
of Philosophy – 2025»,
International Scientific
Conference (2025;
Kyiv). International
Scientific Conference
«The Days of Science of
the Faculty of
Philosophy – 2025». –
Kyiv: Publishing Center
«Kyiv University». P.
1000-1003.
3. Epistemic Bubbles
and Echo Chambers as
Mechanisms of Social
Polarization. Brain,
Culture, Personality:
materials of the I All-
Ukrainian scientific and
practical Conference
with international
participation (Kyiv,
November 23-24) / ed.
I. V. Danyliuk et al.
Kyiv: Taras Shevchenko
National University of
Kyiv.
4. Placing Woman's
Self-identity in the War:
Victim or Warrior,
Savior or Survivor,
2023. P. 47-49. Women
and War: Feminist
Approaches to War and
Violence. November 11–
November 12, 2022.
Temple University,
USA.
Опубліковано на сайті
<http://challengingwar.com/fall-2022/>
5. Ефект ехокамери у
персональній
комунікації у
російсько-українській

							війні. Розвиток основних напрямів соціогуманітарних наук: проблеми та перспективи. Збірник матеріалів X Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (м. Кам'янське, 1 – 2 червня 2023 р.), с. 241-243. 6. Від нейрофілософії до штучного інтелекту: яка користь когнітивній науці від філософії? Перша всеукраїнська наукова конференція «Когнітивні дослідження: результати, виклики та перспективи». 24 травня 2024 р., Київ, Україна / КНУ імені Тараса Шевченка та [ін.]; наук. ред. В.Є. Снитюк. Київ: Видавництво «Каравела», 2024. С.269-276.
497930	Мачич Желько	асистент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, філософський факультет Загребського університету, Республіка Хорватія, рік закінчення: 2016, спеціальність: Крoатистика викладач, соціологія викладач	10	ОК 6. Взаємодія хорватської літературної мови та діалектів у діахронії та синхронії	Направлений у 2024 р. для викладання в КНУТШ Лекторського комісією Міністерства науки, освіти і спорту Республіки Хорватія на підставі Міжурядової угоди про співробітництво в галузі культури, освіти, науки і техніки від 5 червня 1997 р. Як лектор від Мін-ва освіти РХ щороку проходить підвищення кваліфікації на семінарах Центру викладання хорватської мови іноземцям «Крoатикум» на Філософському факультеті Загребського університету.
172748	Левицька Людмила Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1994, спеціальність: Географія-Картографія, Атестація доцента о2ДЦ 013339, виданий 19.10.2006	26	ОК 4. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	Наукові публікації: 1) Левицька Л.А. (2024). Академічна доброчесність у дистанційній освіті закладу вищої освіти // Академічна доброчесність: ідеї, погляди, теорії. Монографія у співавторстві / за заг. ред. А.А.Марушкевич. Київ: ФОП Ямчинський О.В., 2024. 169 с. С. 116-131. 2) Левицька Л.А. (2023). Гуманітаризація вищої освіти – світовий освітній тренд // Навчання

студентської молоді:
світові освітні тренди:
монографія у
співавторстві /за заг.
ред. А.А.Марушкевич.
2023. 150с. С. 30-36.
3) Левицька Л.А.
(2023). Змістові
домінанти виховання
у формуванні
духовно-моральних
цінностей молоді.
Вісник Київського
національного
університету імені
Тараса Шевченка.
Випуск 1 (17). 2023. С.
29 – 37.
4) Левицька Л.А.
(2023). Застосування
технології
розвивального
навчання у
професійній
підготовці студентів
закладів вищої освіти.
Вісник Київського
національного
університету імені
Тараса Шевченка.
Випуск 2 (18). 2023. С.
38 – 43.
5) Lesina T., Kuzmenko
N., Malovichko O.,
Shirobokova O.,
Levytska L., Sorokina
O. (2022) / Information
technologies as
improving tools of
inclusive social work
Practices /Jornal of
Theoretical and Applied
Information
Technology. Volume
100, Issue 14. Pages
5157-5164
(індексування в
Scopus).
6) Kuzmenko N.,
Kichuk Y., Lesina T.,
Levytska L., Kostytsia
N., Masur N. (2022).
Management of
Educational Projects on
the Example of
Accreditation of
Educational Programs /
Jornal of Curriculum
and Teaching. Volume
11, Issue 1. Pages 264-
272 (індексування в
Scopus).
7) Bashyhska Iryha,
Kichuk Yaroslav,
Dahlyuk Serhiy,
Bessarab Ahastasiia,
Levytska Liudmyla,
Zaitsev Oleksahdr
(2022) / Smart Agro-
Clustering Based on the
Chain «Education-
Science-Business» for
Sustainable
Development /Jornal of
Agriculture and Crops.
Volume 8, Issue 3,
2022, July 2022, Pages
208-215 (DOI
10.32861/
jac.83.208.215; індек.
в Scopus)

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
---	---	--	------------------------	-----------------------------------